Erref/Ref:	**2020/10R/SESPLE**
Proz/Proc:	**Expediente de sesiones de Ayuntamiento Pleno**
Secretaría	

UDAL OSOKO BILKURA 2020KO URRIAREN 29KO OHIKO BILKURA

Leioako Udaletxean bi mila eta hogeiko urriaren hogeita bederatziko zortziak eta hogeita hamabost minutuan bildu da elizate honetako Udaleko Osoko Bilkura**, alkate udalburua IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA jauna delarik,** eta ertzean aipatu diren zinegotziak bertan direla, Udalbatza zuzenbidez eta berez osatzen duten kideen gehiengo legala osatuz; bertan izan da CHIARA CAMARÓN PACHECO idazkari nagusi andrea, ohiko saioa egite aldera, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 46.1. artikuluan ezarritako ondorioetarako, aldez aurretik alkate udalburu andrearen ekimenez horretarako deitu dena, aipatutako legearen 21.1.c) artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, eta Leioako Udaleko Herritarrek Parte Hartzeko eta Udal Araudi Organikoko 22. artikuluan eta hurrengoetan ezarritakoari jarraituz (182. BAOn argitaratu zena 2013ko irailaren 23an), urte horretako ekainaren 27ko osoko bilkuraren erabakiz onartutakoa.

Ordu horretan, lehenengo deialdian, udalburuak ekitaldia irekitzat jo du eta, jarraian, ohiko bilkura honen aztergaien zerrendari heldu zaio:

SESIÓN ORDINARIA DEL AYUNTAMIENTO PLENO DEL DÍA 29 DE OCTUBRE DE 2020.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Leioa, siendo las ocho horas y treinta y cinco minutos del día veintinueve de octubre de dos mil veinte, se reúne el Ayuntamiento Pleno de esta Anteiglesia, presidido por el **Sr. Alcalde Presidente, D. IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA,** con la asistencia de los Sres. Concejales cuyos nombres al margen constan, y que constituyen la mayoría legal de los miembros que integran de hecho y de derecho la Corporación Municipal, asistidos por la **Secretaria DOÑA CHIARA CAMARON PACHECO,** al objeto de celebrar sesión a los efectos previstos en el artículo 46.1 de la Ley 7/85, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, previamente convocados al efecto por iniciativa de la Sr. Alcalde Presidente, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 21.1.c) de la citada Ley, y los artículos 22 y siguientes del Reglamento Orgánico y de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Leioa publicado en el BOB nº 182, correspondiente al día 23 de septiembre de 2.013 y aprobado tras acuerdo plenario del día 27 de junio de dicho año.

A la mencionada hora, en primera convocatoria, por la Presidencia, se declaró abierto el acto, y, seguidamente se entró en el orden del día de esta sesión ordinaria:

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATE PRESIDENTEA /ALCALDE PRESIDENTE
IBAN RODRÍGUEZ ETXEBARRIA

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES
Euzko Abertzaleak
ESTIBALIZ BILBAO LARRONDO
ARANTXA DIAZ DE JUNGITU TUDANKA

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

XABIER LOSANTOS OMAR
MIKEL ABASCAL SOMOCUETO
MARTA ALVAREZ OIARBIDE
UGAITZ ZABALA GOMEZ
JULEN CAPETILLO ARAMBURU
EH-Bildu Leioa:
JOKIN UGARTE EGURROLA
MARIA JOSE PELETEIRO RAMOS
ASIER IZQUIERDO AGUILERA
EGUZKIÑE AGIRRE VELASCO
Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak
JUAN CARLOS MARTÍNEZ LLAMAZARES
ENARA DIEZ OYARZUN
PEDRO ARCEREDILLO BURUAGA
MAITE ALVARO GOMEZ DEL PULGAR
Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak
JOSE IGNACIO VICENTE MARTÍNEZ
Mª DOLORES LOZANO MUÑOZ
LUIS MIGUEL LAPEÑA MORENO
Partido Popular de Leioa
JUAN LUIS EGUILUZ BORDE

EZ DIRA BERTARATU / NO ASISTE:
FCO. JAVIER ATXA ARRIZABALAGA

EUSKARA ITZULTZAILEA / TRADUCTORA DE EUSKERA
KOLDO BIGURI

KONTU-HARTZAILEA / INTERVENTORA
EIDER SARRIA GUTIERREZ
IDAZKARIA / SECRETARIA
CHIARA CAMARON PACHECO

I.- ERABAKITZEKOAK / I.-PARTE RESOLUTORIA

1.

2020ko irailaren 24ko Ohiko Osoko Bilkuraren akta onartzea	**Aprobación del acta de la Sesión Plenaria Ordinaria del día 24 de septiembre de 2020**

Secretaría.
Número: 2020/9S/SESPLE.

2020ko irailaren 24ko ohiko saioko akta onartzeke zegoela aipatu zen, eta Osoko Bilkurari aurkeztu zion onar zezan	Se hizo referencia a que estaba pendiente de aprobación el acta de la sesión ordinaria celebrada el día 24 de septiembre de 2020, sometiendo al Pleno Corporativo la aprobación de la misma.
Aktari buruzko oharrik ez dagoenez, onartutzat jo da.	No existiendo observaciones al acta se da por aprobada

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

2.

Kredituak aldatzeko 2/2020 espedientearen berri ematea, 2020ko aurrekontuko gastu-kredituen bajekin finantzatutako modalitate gehigarrian	**Dar cuenta del expediente de Modificación de Créditos 2/2020 en la modalidad adicional financiado con las bajas de créditos de gastos del presupuesto 2020**

Intervención y Contabilidad.
Número: 2020/2681X.

Considerando lo dispuesto en el apartado dispositivo de la Resolución 2020/2283 de fecha 20 de julio de 2020, vinculada al Expediente 2020/2681X para la aprobación del expediente de Modificación de créditos 2/2020 en la modalidad adicional financiado con las bajas de créditos de gastos del presupuesto 2020 y cuyo contenido se trascribe literalmente:

"*PRIMERO.- Aprobar el expediente de Modificación de Créditos 2/2020 en la modalidad adicional financiado con las bajas de créditos de gastos del presupuesto 2020 por importe total de 500.000,00 euros de conformidad al detalle descrito en el expediente inyectándolo en las aplicaciones presupuestarias habilitadas a tal fin 00502/24109/2260308 "PERCO; Campaña bono denda" y 00502/43330/4710000 "Desarrollo Empresarial; Ayuda a establecimientos".*

La competencia para aprobar el presente expediente de modificación de créditos según lo dispuesto en la Base Séptima apartado D) de la Norma de Ejecución Presupuestaria corresponde a la Presidencia de la entidad local siempre y cuando su importe total anual no supere el 5% de los recursos por operaciones corrientes del Presupuesto de la Entidad, todo ello de conformidad con lo dispuesto por el apartado tercero del artículo 34.3 de la anteriormente citada NF10/2003, de 2 de diciembre.

SEGUNDO.- Anular los 234.000 euros restantes, baja definitiva en el estado de gastos.

TERCERO.- Realizar las oportunas operaciones contables tanto en el estado de ingresos como de gastos consecuencia de todo lo anteriormente expuesto.

CUARTO.- Dar cuenta al Pleno Municipal."

El Ayuntamiento Pleno queda enterado de la Resolución 2020/2283, de 20 de julio de 2020, con el contenido detallado en la misma:

.
3.

Sortarazi "Gizarte- bazterkeriaren aurkako borroka" eta "Gizarteratzea- familiei laguntzea" elkartearen aldeko diru-laguntza izendunaren kontzeptuan hasieran aurreikusitako zenbatekoa handitzea bigarren aldiz. 2020ko aurrekontua, trasnferentzien eta diru-laguntzen eranskina eta 2017-2020ko onartua dagoen Diru-Laguntzen Plana Estrategikoa aldatzea	**Segundo incremento de la cuantía inicialmente prevista en concepto de subvención nominativa en favor de la asociación Sortarazi "Lucha contra la exclusión social" e "Inclusión social, apoyo a familias". Modificación de presupuesto 2020, anexo de transferencias y subvenciones y del Plan Estratégico de Subvenciones 2017-2020**

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Servicios Sociales.
Número: 2020/1734Y.

COVID 19 izeneko birusaren hedapenak justifikatu du, mundu osoan zabaldu delako, pandemia globalaren deklarazioa, Osasunaren Mundu Erakundeak 2020ko martxoaren 11n alarma-egoeraren deklarazioa kalifikatu duen bezala, martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuaren bidez adostua, sei aldiz luzatua.

Osasun-krisi honek egoera ahulagoan dauden pertsonengan eragiten dituen ondorio kaltegarriei aurre egiteko, Leioako Udala hartzen ari den hainbat motatako neurrien esparruan, horren ondorio kaltegarriei aurre egiteko, Gizarte Zerbitzuen Arloak Kontu-hartzailetzari jakinarazi dio beharrezkoa dela izendun moduan bigarren aldiz gehitzea bi diru-laguntzen zenbatekoa. Aipatutako diru-laguntza biak aldez aurretik 2020ko Aurrekontuan bazeuden aurreikusita izendunen kategorian.

Ondorioz, aurrekontuak aldatzeko espedienteari hasiera ematen zaio, Gizarte Ongizate, Osasun, Animalien Babes, Adineko Pertsona eta Garapenerako Lankidetzaren Arloko Arlo Arduradunaren txosten teknikoan oinarrituta, 2020ko urriko 13ko. Txosnak 2020ko Aurrekontuak Betearazteko Arauan xedatutakoa betzeko xedearekin burutzen da, besteak beste. Txostena espededientera atxikitu da eta bertan honako porposamena aurreikusten da:

Azaldutako guztiagatik, proposatzen da, salbuespen gisa, Sortarazi elkarteari 2020ko aurrekontuan aurreikusitako diru-laguntza izendunaren zenbatekoa handitzea:

- 5.000 euro, batez ere HAZIA programarekin zerikusia duten elkartearen berezko jarduerak garatzeko.

- 5.000 euro, eskola-adineko adingabeak dituzten eta Elikagaien Bankuko erabiltzaileak diren familientzako jarduera-ildoa garatzeko, oporraldietan eta/edo eskola-jantokirik ez dagoenean elikadura osoa eta orekatua izan dezaten; horrela, erakundeak egiten duen ohiko lote-banaketa osatuko duten elikagai freskoak erosi ahal izango dituzte.

Era berean, gastu-premia berriari aurre egiteko behar den aurrekontu-aldaketari ekitea proposatzen da, eta 2020ko Aurrekontuko transferentzia arrunten eranskina eta Diru-laguntzen Plan Estrategikoa aldatzea (2020.04.30eko

La extensión del virus denominado COVID 19 ha justificado, por su propagación mundial, la declaración de pandemia global, tal como ha sido calificada por la Organización Mundial de la Salud el 11 de marzo de 2020 la declaración del estado de alarma, acordada mediante el Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, prorrogado en ocasiones.
Al objeto de hacer frente a los efectos negativos que esta crisis sanitaria está generando sobre las personas en una situación de mayor vulnerabilidad, en el marco del elenco de medidas de distintas naturaleza que se están adoptando desde el Ayuntamiento de Leioa para hacer frente a los efectos negativos de la misma, desde el Área de Servicios Sociales se ha dado traslado a Intervención de la necesidad incrementar, por segunda vez, la cuantía de dos subvenciones nominativas inicialmente previstas en el Presupuesto 2020.
Se da, en consecuencia, inicio al expediente de modificación presupuestaria en base al informe elaborado técnico por la Responsable del Área Responsable del Área de Bienestar Social, Sanidad, Protección Animal, Personas Mayores y Cooperación al Desarrollo, con fecha remite 13 de octubre de 2020, en cumplimiento de lo dispuesto en la Norma de Ejecución Presupuestaria 2020; el cual, se adjunta al expediente y que propone:

Incrementar con carácter excepcional el importe de la subvención nominativa prevista en el Presupuesto 2020 en favor de Sortarazi por importe de:
- Una suma de 5.000 euros para el desarrollo de actividades propias de la Asociación, relacionadas especialmente con el programa HAZIA.
- Una suma de 5.000 euros, para el desarrollo de la línea de actuación destinada a familias con menores en edad escolar, usuarias del Banco de alimentos, a fin de proveerles de una alimentación completa y equilibrada en periodos vacacionales y/o de ausencia de comedor escolar, lo que les permitirá adquirir alimentos frescos que completen la entrega habitual de lotes que realiza la entidad.
Se propone así mismo, iniciar la modificación presupuestaria que se requiera para hacer frente a la nueva necesidad de gasto y modificar el anexo de transferencia corrientes del Presupuesto 2020 y el Plan Estratégico de Subvenciones (última modificación Pleno 30.04.2020).

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Osoko Bilkuraren azken aldaketa).

Ondorioz, eta 2020ko ekitaldiko aurrekontuaren bilakaera eta COVID-19ak eragindako osasun-krisiaren ezohiko egoera kontuan hartuta, beharrezkoa da, arlo horretako lege-aurreikuspenen arabera, aurrekontua aldatzeko espediente bat izapidetzea, udal-zerbitzuen beharrak aribideko urterako onartutako aurrekontuan hasieran jasotako gastu-aurreikuspenetara egokitzeko.

Zehazki, aurrekontu-aldaketa honetan datza: dirulaguntza izendun gisa hasieran aurrekontuan sartutako zenbatekoa handitu egingo dela, bi kasuetan, SORTARAZI giza garapenerako KLARETANA ELKARTEAren alde (G948852578 IFK, aurrerantzean SORTARAZI), 62.000 euro guztira/urtean/izenduna. Dirulaguntzaren zehaztapenak dagokion hitzarmenean edota hitzarmenaren moldaketan azalduko dira. finantzatzeko.

Finantzaketa aurrekontu-aplikazioen lotura-poltsaren kontura izango da.

Horregatik guztiagatik, eta kontuan hartuta abenduaren 2ko 10/2003 Foru Araua, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoa (abenduaren 15eko Bob), Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, 2020ko Aurrekontu Orokorrari buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen Erregelamendua onartzen duena, eta haren eranskinak, Leioako Udalaren diru-laguntzak; eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean eta Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen f) eta m) letretan ematen zaizkidan eskumenak eta eskumenak oinarri hartuta

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, **aho batez**

En consecuencia, y tomando en consideración tanto el devenir presupuestario del ejercicio 2020 como la excepcional situación generada por la crisis sanitaria provocada por el COVID-19 se hace necesario, de acuerdo con las propias previsiones legales en esta materia, tramitar un expediente de modificación presupuestaria para adecuar las necesidades de distintos servicios municipales a las previsiones de gastos inicialmente contempladas en el presupuesto aprobado para el año en curso.

En concreto, la modificación presupuestaria consistirá en el incremento de la cuantía inicialmente presupuestada en concepto de subvención de naturaleza nominativa en favor, en ambos casos, de la ASOCIACION CLARETIANA PARA EL DESARROLLO HUMANO SORTARAZI, con CIF G948852578, en adelante, SORTARAZI que, considerando en anterior incremento, hace un importe total de 62.000 euros con destino a la financiación de dos líneas de actuación que se detallarán en el convenio o modificación de convenio que sirva como base para su instrumentación.

La financiación será con cargo a la propia bolsa de vinculación de las aplicaciones presupuestarias.

Por todo ello y, atendiendo a lo dispuesto en la Norma Foral 10/2003, de 2 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Bizkaia (BOB 15 de diciembre), Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, Real Decreto nº 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, Presupuesto general 2020 y sus anexos, Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa, Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento de Leioa; y en base a las competencias y atribuciones que se me confieren en la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y los apartados f) y m) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local,

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veinte votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

erabaki du:

LEHENIK.- Bigarren aldiz 2020ko Aurrekontuko gastuen egoera-orria eta transferentzia eta dirulaguntza arrunten eranskina aldatzea, eta giza garapenerako CLARETIANA elkartearen (SORTARAZI, G948852578 IFK) alde dirulaguntza izendun gisa aurreikusitako zenbatekoa handitzea. Hona hemen xehetasunak:

- 6/23103/481.01.02 "Gizarteratzea; Gizarte Bazterkeriaren aurkako Borroka", 5.000 euroko gehikuntza-proposamenarekin, elkartearen berezko jarduerak garatzeko, bereziki hazia programarekin zerikusia dutenak, eta hori behar bezala jaso beharko da hark izenpetzen duen hitzarmenean (berria edo aurrekoa aldatzea).

- 6/23103/481.01.03 "Gizarteratzea; Familiei laguntzea" kontzeptuan 5.000 euroko gehikuntza proposatu da eskola-adinean dauden eta Elikagaien Bankuko erabiltzaileak diren adingabeak dituzten familientzako jarduera-ildoa garatzeko, oporraldietan eta/edo eskola-jantokirik ez dagoenean elikadura oso eta orekatua izan dezaten. Horri esker, erakundeak egiten duen ohiko lote-banaketa osatuko duten elikagai freskoak erosi ahal izango dituzte. Enpresak izenpetzen duen hitzarmenean (berria edo aurrekoaren moldaketa).

BIGARRENIK.- Aurrekontu-aldaketa hau jendaurrean jartzea, iragarki-oholean, gardentasun-atarian argitaratuz eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz, 15 egunez. Epe hori igarota, erreklamazioak aurkeztu ezean, behin betiko onartutzat joko da.

HIRUGARRENIK.- Toki Araubidearen Oinarriak Arautzen dituen Legearen 21.1 artikuluaren m) letran emandako eskumenetan oinarrituta, dirulaguntza hauen xedearekin zuzenean lotutako gizarte-premia hurbileko eta atzeraezineko inguruabarretan oinarrituta, beharrezkotzat jotzen bada eskumen horiek gauzatzea, izaera horretako

Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA por unanimidad:**

PRIMERO.- Modificar por segunda vez el estado de gastos del Presupuesto 2020 y su Anexo de Transferencias y Subvenciones Corrientes al objeto de incrementar la cuantía prevista en concepto de subvención nominativa en favor de la ASOCIACIÓN CLARETIANA PARA EL DESARROLLO HUMANO (SORTARAZI, con CIF G948852578) con el siguiente detalle:

- 6/23103/481.01.02 “Inclusión social; Lucha contra la Exclusión Social”, con una propuesta de incremento por importe de 5.000 euros para el desarrollo de actividades propias de la Asociación relacionadas especialmente con el programa HAZIA, lo cual deberá de quedar debidamente reflejado en el convenio que ese suscriba (nuevo o modificación del anterior).

- 6/23103/481.01.03 “Inclusión social; Apoyo a familias”, con una propuesta de incremento por importe de 5.000 euros para el desarrollo de la línea de actuación destinada a familias con menores en edad escolar, usuarias del Banco de alimentos, a fin de proveerles de una alimentación completa y equilibrada en periodos vacacionales y/o de ausencia de comedor escolar, lo que les permitirá adquirir alimentos frescos que completen la entrega habitual de lotes que realiza la entidad; lo cual deberá de quedar debidamente reflejado en el convenio que ese suscriba (nuevo o modificación del anterior).

SEGUNDO.- Exponer al público la presente modificación presupuestaria mediante su publicación en el Tablón de Anuncios, Portal de Transparencia y anuncio en el Boletín Oficial de Bizkaia por un período de 15 días tras el cual, sino se hubieran presentado reclamaciones, se considerará definitivamente aprobada.

TERCERO.- Si en base a las atribuciones conferidas en la letra m) del art.21.1 LBRL en base a unas circunstancias constatadas de necesidad social inminente e inaplazable relacionada directamente con el objeto de las presentes subvenciones considera necesaria su ejecución sin expirar los plazos habituales de exposición al

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

espedienteak arautzen dituen araudiak legez eskatzen dituen jendaurreko esposizioko ohiko epeak amaitu gabe, berehala jakinaraziko zaio Udalbatzari.

público legalmente exigidos por la normativa reguladora de los expedientes de ésta naturaleza, se dará inmediata cuenta al Pleno Municipal.

LAUGARRENIK.- 2017-2020 aldiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoa aldatzea, eguneratu eta argitaratzeko

CUARTO.- Modificar el Plan Estratégico de Subvenciones 2017-2020 en orden a su actualización y posterior publicación.

4.

Ondasun higiezinen gaineko zerga arautzen duen 1. Ordenantza fiskalaren aldaketari buruzko proposamena

Propuesta de modificación de la ordenanza fiscal 1 reguladora del impuesto sobre bienes inmuebles

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.

Número: 2020/3866E.

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan eta Leioako Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 40. artikuluan ezarritako izapideak betez, 2021eko ekitaldirako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proiektua aurkezten da.

En cumplimiento de los trámites establecidos en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales y el artículo 40 del Reglamento Orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento de Leioa, se ha procedido a la presentación del proyecto de modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2021.

2020ko irailaren 25ean, udal-talde politiko guztietako bozeramaileei jakinarazi zitzaien gobernu-taldeak 2021eko ekitaldirako udal-zergen zenbatekoak izozteko asmoa zuela, COVID 19k eragindako pandemiaren ondoriozko egoera ekonomikoa eta soziala dela eta. Jakinarazpen horretan, ekarpenak egiteko eskatu zitzaien udal-talde politikoei; eta ekarpen horiek irailaren 30a baino lehen aurkeztu beharrekoak zirela.

Con fecha de 25 de septiembre de 2020 se remitió comunicación a los portavoces de todos los grupos políticos municipales de la intención del equipo de gobierno de congelar los importes de los tributos municipales para el ejercicio 2021 con motivo de la situación económica y social derivada de la pandemia del COVID 19. En dicha comunicación se solicitaba las aportaciones de los diferentes grupos; aportaciones a presentar antes del 30 de septiembre.

Antolakuntza Batzordearen irizpena kontuan hartuta.

Considerando el dictamen al respecto de la Comisión Informativa de Organización.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamahiru botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta zazpi abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con trece votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y siete abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak **ACUERDA**

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua

Vista la normativa de aplicación, compuesta principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arrazoitzeko balio duen txosten teknikoa ikusita,

Antolakuntzako informazio batzordearen irizpena jasota

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) artikuluan ezarritako ahalmenak erabiliz

Visto el informe técnico obrante en el expediente y que sirve de motivación a la presente resolución

Previo dictamen de la comisión informativa de organización,

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e), de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local

LEHENENGOA: ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN 1. ORDENANTZA FISKALAREN aldaketa behinbehinean onartzea. Hona hemen edukia:

11. Artikulua.

Bat. Zergaren kuota osoaren % 50eko hobaria jasotzeko eskubidea izango dute etxebizitza izatera bideratutako ondasun higiezinek, baldin eta eguzkitik datorren energia helburu termiko edo elektrikoetarako aprobetxatzeko sistemak instalatu badira. Hobari hori instalazioa amaitu eta hurrengo 5 zergaldietan aplikatuko da. Nolanahi ere, ez dira kontuan hartuko konponketa-kasuak.

Hobari hori aplikatzeko baldintza hauek bete beharko dira:

a) Beroa ekoizteko instalazioetan, administrazio eskudunaren dagokion homologazioa duten kolektoreak izatea, bai eta dagokion udal-lizentzia izatea ere. Ez da hobaririk izango eguzki-energia aprobetxatzeko instalazioa izatea nahitaezkoa denean gaiari buruzko araudi espezifikoetan xedatutakoaren arabera, ezta Eraikuntzaren Kode Teknikoa indarrean jarri ondoren eraikitako eraikinei dagokionean ere.

b) Instalazioaren zenbatekoa, gutxienez, higiezinaren katastro-balioaren % 1,5ekoa izatea instalazioaren urtean, banakako etxebizitzen kasuan, eta, etxebizitza kolektiboen kasuan, instalazioaren zenbatekoa etxebizitza guztien katastro-balioen batuketaren % 1,5ekoa izatea instalazioa egin zen urtean.

Hobari hori interesdunak hala eskatuta emango da, eta, oro har, eskatzen den zergaldiaren hurrengo zergaldian izango ditu ondorioak, betiere aldez aurretik hura emateko eskatzen diren baldintzak betetzen direla egiaztatzen bada.

Bi. Zergaren kuota osoaren 100eko 50eko hobaria jasotzeko eskubidea izango dute "Etxebizitza Hutsen Programaren" edo merkatu libreko etxebizitzen alokairurako bitartekaritzaren esparruan Eusko Jaurlaritzaren programetan lagatzen diren ondasun higiezinek, baita autonomia-erkidegoetako, forualdundietako edo udaletako antzeko beste etxebizitza-plan eta -programa batzuetan lagatakoek ere.

PRIMERO: Aprobar provisionalmente la modificación de la ORDENANZA FISCAL 1 REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES con el siguiente contenido

Artículo 11.

Uno. Tendrán derecho a una bonificación del 50% en la cuota íntegra del impuesto los bienes inmuebles destinados a vivienda, en los que se hayan instalado sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía proveniente del sol, durante los 5 periodos impositivos siguientes al de la finalización de su instalación. Se excluyen en todo caso los supuestos de reparación

La aplicación de esta bonificación queda condicionada a los siguientes:

a) A que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores que dispongan de la correspondiente homologación por la Administración competente, así como a que dispongan de la oportuna licencia municipal. No procederá la bonificación cuando la instalación de aprovechamiento de energía solar sea obligatoria a tenor de la normativa específica de la materia, ni en aquellos edificios construidos con posterioridad a la entrada en vigor del Código Técnico de edificación.

b) A que el importe de la instalación sea como mínimo del 1,5% del valor catastral del inmueble en el año de la instalación en caso de vivienda individual o de la suma de los valores catastrales de todas las viviendas en el año de la instalación en caso de viviendas colectivas.

Esta bonificación se concederá a solicitud del interesado, y con carácter general surtirá efectos, desde el período impositivo siguiente a aquel en el que se solicite, siempre que previamente se acredite el cumplimiento de los requisitos exigidos para su otorgamiento.

Dos Tendrán derecho a una bonificación del 50 por 100 de la cuota íntegra del impuesto para los bienes inmuebles que sean objeto de cesión en Programas del Gobierno Vasco en el marco del "Programa de Vivienda Vacía" o de Intermediación en el Mercado de Alquiler de Vivienda Libre, o de otros planes y programas de vivienda autonómicos, forales o municipales similares.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Hiru. Zergaren kuota osoaren % 100eko hobaria ezartzen da hondamendi naturalak izan diren eremuetan kokatutako higiezinentzat.

Tres. Se establece una bonificación del 100% de la cuota íntegra del impuesto, para los inmuebles situados en zonas afectadas por catástrofes naturales.

Lau. Zergaren kuota likidoaren % 50eko errekargua ezartzen da subjektu pasiboaren edo hirugarren pertsonen —errentamenduagatik edo erabilera-lagapenagatik— bizileku ez diren bizitegi-erabilerako ondasun higiezinetarako.
Delako errekargu hori urtero sortu eta likidatuko da, zergaren kuotarekin batera. Bizitegi-erabilerako higiezin bat bere okupatzaileen bizilekua dela joko da, baldin eta ondasun higiezinen gaineko zerga sortzen den egunean udal-erroldan hala jasota badago. Aipatutako errekargu hori aplikatzeko, etxebizitzaren eranskinak ere kontuan hartuko dira, baldin eta etxebizitzak eta eranskin horiek erregistro-finka bakarra osatzen badute.
Artikulu honetan araututako hobariak subjektu pasiboak hala eskatuta emango dira, eta bateraezinak dira elkarren artean; beraz, zergaldi berean ezin izango da hobari bat baino gehiago hartu.

Cuatro. Se establece un recargo del 50% de la cuota líquida del impuesto para bienes inmuebles de uso residencial que no constituyan la residencia del sujeto pasivo o de terceras personas por arrendamiento o cesión de uso. Dicho recargo se devengará y liquidara anualmente, conjuntamente con la cuota del impuesto. Se presumirá que un inmueble de uso residencial constituye residencia de su o sus ocupantes, cuando a la fecha del devengo del impuesto sobre bienes inmuebles así conste en el padrón municipal. Para la aplicación del presente recargo, se tendrán en cuenta los anexos de la vivienda siempre que formen una finca registral única frente a la misma.

Las bonificaciones reguladas en el presente artículo se concederán a petición del sujeto pasivo y son incompatibles entre sí, por lo que en un mismo período impositivo no se podrá disfrutar de más de una bonificación.

BIGARRENA: Erabakia 30 egunez Udalaren iragarki-taulan jendaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak egin distante. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetakoa duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.

HIRUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa) 50. eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onespenaren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo egoitza elektronikoan.

LAUGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betiko onespenerabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 9/2005 Foru Arauaren 16.3. artikuluak ezarritakoa betez.

BOSGARRENA: Testua BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian oso sorik argitaratzea.

SEGUNDO: Proceder a la Exposición pública del acuerdo, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de los de mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

TERCERO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

CUARTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo Plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

QUINTO: Publicar del texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de transparencia municipal.

5.

Jabari publikoaren erabilera pribatiboagatiko edo aprobetxamendu bereziagatiko tasa

Modificación de la ordenanza fiscal reguladora de la tasa por utilización privativa o el

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

arautzen duen ordenantza fiskala aldatzea

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.
Número: 2020/3849M.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, **aho batez erabaki du**:

Martxoaren 14ko 463/2020 Errege Dekretuak alarma egoera ezarri zuen, sei alditan luzatuta, COVID-19k eragindako osasun-krisia kudeaketari aurre egiteko xedearekin.

Aipatutako osasun-krisiak eta horren ondoriozko gertakari guztiek eragin berezia izan dute eremu ekonomikoan eta, bereziki, gure inguruko ostalaritza-jardueran.

Alarma-egoeran establezimendu asko ixteak paso eman behar izan dio gaur egun araututa dauden murrizketeei. Ezinbestekoak ulertu direnak sektorean, birusaren hedapenari eutsi ahal izateko, besteak beste, edukiera murriztea, segurtasun- eta higiene-neurriak areagotzea, etab.
Hori guztia ekonomia osoarentzat zaila den ekitaldi batean, pertsonen erosteko gaitasuna murriztu den heinean, ostalaritza sektorearengan ere eragin zuzena izan du.

Ikusita aipatutako egoera eta salbuespenezko neurriak hartzeko beharra, administrazio publikoen efikazia- eta efizientzia-printzipioak kontuan hartuta,

Nork bere burua antolatzeko ahala oinarri hartuta, eta interes publikoko arrazoietan oinarrituta, eta, besteak beste, apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 a) f) artikuluan, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 25. artikuluan eta lehen xedapen gehigarriaren 1) c) letran eta Sektore Publikoko Kontratuen Legearen bigarren xedapen gehigarrian ezarritako eskuduntzak erabiliz, Udalbatzari proposatzen diot, informazio-batzordearen irizpena jaso ondoren. Antolaketa, 22.e) artikuluak ematen dizkion eskumenetan oinarrituta.

aprovechamiento especial del dominio público

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veinte votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA por unanimidad:**

El Real Decreto 463/2020, de 14 de marzo, declaró el estado de alarma para la gestión de la situación de crisis sanitaria ocasionada por el COVID-19, estado que ha sido prorrogado hasta en seis ocasiones.
Uno de los ámbitos en los que la precitada crisis sanitaria y toda la secuencia de acontecimientos derivados de la misma han tenido especial incidencia ha sido el económico y, en concreto, en lo que ahora nos ocupa, en la actividad hostelera de nuestro entorno.
El cierre de muchos establecimientos durante el estado de alarma ha dado paso a una situación de fuertes restricciones en el sector al objeto de poder contener la expansión del virus: restricciones de aforos, incremento de las medidas de seguridad e higiene etc…
Todo ello en un ejercicio complicado para el conjunto de la economía con altas tasas de desempleo que disminuyen la capacidad de adquisición de las personas, cuestión ésta directamente relacionada con la crisis que está viviendo el sector servicios y, en este caso que nos ocupa, el sector hostelero.
A la vista de la situación referida y la necesidad de adopción de medidas excepcionales, atendiendo a los principios de eficacia y eficiencia de las administraciones públicas,
En base la potestad de autoorganización, y basado en razones de interés público, en uso de las atribuciones establecidas entre otros, por el artículo 21.1 a) f) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, el artículo 25 y la disposición adicional primera 1)c de la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi, así como la disposición adicional segunda de la Ley de Contratos del Sector Público, al Pleno de la Corporación previo dictamen de la comisión

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

informativa d organización en base a las competencias atribuidas por el artículo 22.e)

Lehenengoa.- Jabari publikoaren erabilera pribatiboagatiko edo aprobetxamendu bereziagatiko tasa arautzen duen 2007ko ordenantza fiskala aldatzea, 2020an, L) epigrafeari dagokionez, haren aplikazioa behin-behinean eteteko: tokiko erabilera publikoko lursailak okupatzea, mahaiak, aulkiak, tribunak, oholtzak eta antzeko beste elementu batzuk erabiliz, irabazi-asmoz.

Primero.- Modificar la ordenanzas fiscal 07 reguladora de la tasa por utilización privativa o aprovechamiento especial del dominio público en el sentido de suspender durante 2020, provisionalmente, la aplicación de la misma en lo que a su epígrafe L) se refiere: Ocupación de terrenos de uso público local con mesas, sillas, tribunas, tablados y otros elementos análogos, con finalidad lucrativa.

Bigarrena.- Aldaketaren edukia jendaurrean jartzea udaletxeko iragarki-oholean, 30 eguneko epean, aldez aurretik BOEn eta lurralde historikoan hedapen handiena duen egunkari batean iragarrita. Epe horretan, interesdunek espedientea berrikusi eta erreklamazioak aurkeztu ahal izango dituzte.

Segundo: Exposición pública en el tablón de anuncios del Ayuntamiento del contenido de la modificación por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de los de mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

Tercero: Halaber, Euskadiko Erakundeei buruzko 2/2016 Legearen 50 eta 53 a) artikuluetan ezarritakoaren arabera, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, hasierako onespena eman eta berehala gutxienez, erakundearen webgune instituzionalaren edo egoitza elektronikoaren bidez.

Tercero: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/216, de Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

Laugarrena: erreklamazioen ebazpena eta behin betiko onespenaren osoko bilkuraren erabakia. Erabaki hori automatikoa izango da, eta 30 eguneko epea igaro ondoren erreklamaziorik egin ez bada eta beste erabakirik hartu behar izan ez bada, 9/2005 Foru Arauaren 16.3 artikuluan xedatutakoaren arabera.

Cuarto: Resolución de reclamaciones y acuerdo Plenario definitivo de aprobación que, tendrá carácter automático y transcurrido el periodo de 30 días si no se han producido reclamaciones y sin necesidad de adopción de nuevo acuerdo, y todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

6.

6.11 ordenantza fiskala, udal kirol instalazioak erabiltzeagatiko tasei dagokiena, aktibitate gehiago aurreikusteko xedearekin (ltonifikazioa / aerobica / aqua fitness-a / xumba junior / xumba-gym / gap / paseoen zirkuituak / core + hitt-a)

Aprobar provisionalmente la modificación de la ordenanza fiscal 6.11 reguladora de la tasa por utilización de los servicios municipales deportivos al objeto de incluir nuevas actividades (tonificación / aerobic / aqua fitness / xumba junior / xumba-gym / gap / circuitos paseos / core + hitt

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan eta Leioako Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 40. artikuluan ezarritako izapideak betez, 2021eko ekitaldirako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proiektua aurkezten da.

En cumplimiento de los trámites establecidos en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales y el artículo 40 del Reglamento Orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento de Leioa, se ha procedido a la presentación del proyecto de modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2021.

2020ko irailaren 25ean, udal-talde politiko guztietako bozeramaileei jakinarazi zitzaien gobernu-taldeak 2021eko ekitaldirako udal-zergen zenbatekoak izozteko asmoa zuela, COVID 19k eragindako pandemiaren ondoriozko egoera ekonomikoa eta soziala dela eta. Jakinarazpen horretan, ekarpenak egiteko eskatu zitzaien udal-talde politikoei; eta ekarpen horiek irailaren 30a baino lehen aurkeztu beharrekoak zirela.

Con fecha de 25 de septiembre de 2020 se remitió comunicación a los portavoces de todos los grupos políticos municipales de la intención del equipo de gobierno de congelar los importes de los tributos municipales para el ejercicio 2021 con motivo de la situación económica y social derivada de la pandemia del COVID 19. En dicha comunicación se solicitaba las aportaciones de los diferentes grupos; aportaciones a presentar antes del 30 de septiembre.

Antolakuntza Batzordearen irizpena kontuan hartuta.

Considerando el dictamen al respecto de la Comisión Informativa de Organización.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamahiru botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta zazpi abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzienak, **ERABAKI DU:**

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con trece votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y siete abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak **ACUERDA**

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua

Vista la normativa de aplicación, compuesta principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arrazoitzeko balio duen txosten teknikoa ikusita,

Visto el informe técnico obrante en el expediente y que sirve de motivación a la presente resolución

Antolakuntzako informazio batzordearen irizpena jasota

Previo dictamen de la comisión informativa de organización,

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) artikuluan ezarritako ahalmenak erabiliz

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e), de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local

LEHENENGOA: 6.11 ordenantza fiskala, udal kirol instalazioak erabiltzeagatiko tasei dagokiena, aktibitate gehiago aurreikusteko xedearekin (lTonifikazioa / Aerobica / Aqua fitness-a / Xumba

PRIMERO: Aprobar provisionalmente la modificación de la ordenanza fiscal 6.11 reguladora de la Tasa por utilización de los servicios municipales deportivos al objeto de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

JUNIOR / Xumba-Gym / Gap / Paseoen zirkuituak / Core + Hitt-a). Hona hemen edukia:

.- Jarduera berriak sartzea Body Complet-arekin batera: **Body Complet-a / Bizkar osasuntsua / Stretching-a / Mindfulnes-a**

- Gaztefit jarduera sartzea: **Tonifikazioa + Zikloa / Gaztefit-a**

- **Pilates taldeak astean egun batean egiteko aukera, abonatuek 21,58 €-ko kuota ordainduta eta 35,58 €-ko kuota jarrita abonatu ez direnentzat**.

incluir nuevas actividades (Tonificación / Aerobic / Aqua fitness / Xumba JUNIOR / Xumba-Gym / Gap / Circuitos Paseos / Core + Hitt) con el siguiente contenido:

.- Inclusión de nuevas actividades junto al Body Complet: **Body Complet / Espalda Sana / Stretching / Mindfulnes.**

.- Inclusión de la actividad de Gaztefit: **Tonificacion + Ciclo / Gaztefit**

- Posibilidad de grupos de **Pilates de 1 día a la semana con cuotas de 21,58 € para abonados y de 35,58 € para no abonados**

BIGARRENA: Erabakia 30 egunez Udalaren iragarki-taulan jendaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak egin distante. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetakoa duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.

SEGUNDO: Proceder a la Exposición pública del acuerdo, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de los de mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

HIRUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa) 50. eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onespenaren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo egoitza elektronikoan.

TERCERO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

LAUGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betiko onespenerabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 9/2005 Foru Arauaren 16.3. artikuluak ezarritakoa betez.

CUARTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo Plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

BOSGARRENA: Testua BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian oso sorik argitaratzea.

QUINTO: Publicar del texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de transparencia municipal.

7.

6.14 ordenantza fiskala, kultura eta gazteria arloan zerbitzuak emateagatiko tasei dagokiena behin behineko moldatzea, artikulu berria sartzeko xedearekin.

Aprobar provisionalmente la modificación de la ordenanza fiscal 6.14 regulaaadora de la tasa por prestación de los servicios del área de cultura y juventud al objeto de incluir un nuevo

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

artículo.

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.
Número: 2020/3869W.

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan eta Leioako Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 40. artikuluan ezarritako izapideak betez, 2021eko ekitaldirako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proiektua aurkezten da.

En cumplimiento de los trámites establecidos en la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales y el artículo 40 del Reglamento Orgánico y de participación ciudadana del Ayuntamiento de Leioa, se ha procedido a la presentación del proyecto de modificación de las Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2021.

2020ko irailaren 25ean, udal-talde politiko guztietako bozeramaileei jakinarazi zitzaien gobernu-taldeak 2021eko ekitaldirako udal-zergen zenbatekoak izozteko asmoa zuela, COVID 19k eragindako pandemiaren ondoriozko egoera ekonomikoa eta soziala dela eta. Jakinarazpen horretan, ekarpenak egiteko eskatu zitzaien udal-talde politikoei; eta ekarpen horiek irailaren 30a baino lehen aurkeztu beharrekoak zirela.

Con fecha de 25 de septiembre de 2020 se remitió comunicación a los portavoces de todos los grupos políticos municipales de la intención del equipo de gobierno de congelar los importes de los tributos municipales para el ejercicio 2021 con motivo de la situación económica y social derivada de la pandemia del COVID 19. En dicha comunicación se solicitaba las aportaciones de los diferentes grupos; aportaciones a presentar antes del 30 de septiembre.

Antolakuntza Batzordearen irizpena kontuan hartuta.

Considerando el dictamen al respecto de la Comisión Informativa de Organización.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamasei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta lau abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak eta, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciséis votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y cuatro abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y de **ACUERDA**

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua

Vista la normativa de aplicación, compuesta principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arrazoitzeko balio duen txosten teknikoa ikusita,

Visto el informe técnico obrante en el expediente y que sirve de motivación a la presente resolución

Antolakuntzako informazio batzordearen irizpena jasota

Previo dictamen de la comisión informativa de organización,

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) artikuluan ezarritako ahalmenak erabiliz

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e), de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

LEHENENGOA: 6.14 ordenantza fiskala, Kultura eta Gazteria arloan zerbitzuak emateagatiko tasei dagokiena behin betiko moldatzea, artikulu berria sartzeko xedearekin. Hona hemen edukia:

MURRIZKETAK

8. Artikulua.

Tarifen % 100eko murrizketa izango dute Leioako ikastetxeetako ikasleek, baldin eta Leioako Udalaren Hezkuntza arloak antolatutako arte eszenikoetako, musikako eta zinemako ikuskizunetara joaten badira eta aldez aurretik arlo horretan izena emanda badute.

BIGARRENA: Erabakia aintzat hartuta, ondorengo bi artikuluak berriro zenbakitzea.

HIRUGARRENA: Erabakia 30 egunez Udalaren iragarki-taulan jendaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak egin distante. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetakoa duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.

LAUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa) 50. eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onespenaren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo egoitza elektronikoan.

BOSGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betiko onespenerabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 9/2005 Foru Arauaren 16.3. artikuluak ezarritakoa betez.

SEIGARRENA: Testua BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian oso sorik argitaratzea.

PRIMERO: Aprobar provisionalmente la modificación de la ordenanza fiscal 6.14 reguladora de la Tasa por prestación de los servicios del área de cultura y juventud al objeto de incluir un nuevo artículo con el siguiente contenido:

REDUCCIONES

Artículo 8.
Tendrán una reducción del 100% de las tarifas los alumnos de los centros educativos de Leioa que acudan a espectáculos de artes escénicas, música y cine organizados por el área de educación del Ayuntamiento y que se hayan inscrito previamente en dicha área.

SEGUNDO: Proceder a la re-numeración de los dos artículos posteriores en consecuencia.

TERCERO: Proceder a la Exposición pública del acuerdo, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de los de mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

CUARTO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

QUINTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo Plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

SEXTO: Publicar del texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de transparencia municipal.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

8.

Udal-jabari publikoaren erabilera pribatiboagatiko edo aprobetxamendu bereziagatiko tasak arautzen dituen 7 ordenantza fiskalaren aldaketari buruzko proposamena

Propuesta de modificación ordenanza fiscal 7 reguladora de las tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.
Número: 2020/3870A.

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan eta Leioako Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 40. artikuluan ezarritako izapideak betez, 2021eko ekitaldirako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proiektua aurkezten da.

En cumplimiento de los trámites establecidos en l Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, d Haciendas Locales y el artículo 40 del Reglament Orgánico y de participación ciudadana de Ayuntamiento de Leioa, se ha procedido a l presentación del proyecto de modificación de la Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2021.

2020ko irailaren 25ean, udal-talde politiko guztietako bozeramaileei jakinarazi zitzaien gobernu-taldeak 2021eko ekitaldirako udal-zergen zenbatekoak izozteko asmoa zuela, COVID 19k eragindako pandemiaren ondoriozko egoera ekonomikoa eta soziala dela eta. Jakinarazpen horretan, ekarpenak egiteko eskatu zitzaien udal-talde politikoei; eta ekarpen horiek irailaren 30a baino lehen aurkeztu beharrekoak zirela.

Con fecha de 25 de septiembre de 2020 se remiti comunicación a los portavoces de todos los grupo políticos municipales de la intención del equipo d gobierno de congelar los importes de los tributo municipales para el ejercicio 2021 con motivo de l situación económica y social derivada de la pandemi del COVID 19. En dicha comunicación se solicitab las aportaciones de los diferentes grupos aportaciones a presentar antes del 30 de septiembre.

Antolakuntza Batzordearen irizpena kontuan hartuta.

Considerando el dictamen al respecto de l Comisión Informativa de Organización.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamahiru botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta zazpi abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, e Ayuntamiento Pleno con trece votos a favo emitidos por los ocho Concejales de Euzk Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatr Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak por el concejal del Partido Popular de Leioa, y siet abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bild Leioa y de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeal **ACUERDA**

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua

Vista la normativa de aplicación, compuest principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 d diciembre, de Haciendas Locales

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arrazoitzeko balio duen txosten teknikoa ikusita,

Visto el informe técnico obrante en el expediente que sirve de motivación a la presente resolución

Antolakuntzako informazio batzordearen irizpena jasota

Previo dictamen de la comisión informativa d organización,

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) artikuluan

En uso de las facultades otorgadas por e ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e), de l

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ezarritako ahalmenak erabiliz

Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local

_LEHENENGOA: UDAL-JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBOAGATIKO EDO APROBETXAMENDU BEREZIAGATIKO TASAK ARAUTZEN DITUEN 7 ORDENANTZA FISKALARI buruzko aldaketa behinbehinean onartzea. Hona hemen edukia:

PRIMERO: Aprobar provisionalmente la modificación de la ORDENANZA FISCAL 7 REGULADORA DE LAS TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO MUNICIPAL, con el siguiente contenido

(epígrafe berria sartzen da)

(Inclusión de epígrafe)

V) Epigrafea

Bide publikoetan aldi baterako edo noizbehinka aparkatzeko erreserbak, mudantza-zerbitzua ematen duten erabiltzaileentzat edo enpresentzat.

Tarifak:

Metro linealeko edo frakzioko, eta eguneko edo frakzioko: 3,00 €

Epígrafe V)

Reservas de estacionamiento temporal u ocasional en vías públicas para usuarios o empresas prestadoras del servicio de mudanza.

Tarifas:

Por metro lineal o fracción y por día o fracción…….3,00€

BIGARRENA: Erabakia 30 egunez Udalaren iragarki-taulan jendaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak egin distante. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetakoa duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.

SEGUNDO: Proceder a la Exposición pública del acuerdo, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de los de mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

HIRUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa) 50. eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onespenaren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo egoitza elektronikoan.

TERCERO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

LAUGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betiko onespenerabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 9/2005 Foru Arauaren 16.3. artikuluak ezarritakoa betez.

CUARTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo Plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

BOSGARRENA: Testua BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Udalaren gardentasun atarian oso

QUINTO: Publicar del texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

sorik argitaratzea.

transparencia municipal.

9.

Bere horretan eustea indarrean dauden ordenantzetan jasota dauden kuoten eta ehunekoen zenbatekoei, jarraian datozen puntuetan edota akordioetan alda daitezkeenak izan ezik.

Mantener los importes de las cuotas y porcentajes vigentes en las ordenanzas en vigor, a excepción de aquellas que pudieran verse modificadas en los puntos y/o acuerdos posteriores.

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.
Número: 2020/3867T.

2020ko irailaren 25ean, udal-talde politiko guztietako bozeramaileei jakinarazi zitzaien gobernu-taldeak 2021eko ekitaldirako udal-zergen zenbatekoak izozteko asmoa zuela, COVID 19k eragindako pandemiaren ondoriozko egoera ekonomikoa eta soziala dela eta. Jakinarazpen horretan, ekarpenak egiteko eskatu zitzaien udal-talde politikoei; eta ekarpen horiek irailaren 30a baino lehen aurkeztu beharrekoak zirela.

Con fecha de 25 de septiembre de 2020 se remitió comunicación a los portavoces de todos los grupos políticos municipales de la intención del equipo de gobierno de congelar los importes de los tributos municipales para el ejercicio 2021 con motivo de la situación económica y social derivada de la pandemia del COVID 19. En dicha comunicación se solicitaba las aportaciones de los diferentes grupos; aportaciones a presentar antes del 30 de septiembre.

Antolakuntza Batzordearen irizpena kontuan hartuta.

Considerando el dictamen al respecto de la Comisión Informativa de Organización.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamasei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta lau abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak eta, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con dieciséis votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y cuatro abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y de **ACUERDA**

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua

Vista la normativa de aplicación, compuesta principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, de Haciendas Locales

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arrazoitzeko balio duen txosten teknikoa aztertu da.

Visto el informe técnico obrante en el expediente y que sirve de motivación a la presente resolución

Antolakuntzako informazio-batzordearen irizpena jaso ondoren,

Previo dictamen de la comisión informativa de organización,

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) artikuluan ezarritako ahalmenak erabiliz

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 e), de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

LEHENENGOA: Bere horretan eustea indarrean dauden ordenantzetan jasota dauden kuoten eta ehunekoen zenbatekoei, jarraian datozen puntuetan edota akordioetan alda daitezkeenak izan ezik.

PRIMERO: Mantener los importes de las cuotas y porcentajes vigentes en las Ordenanzas en vigor, a excepción de aquellas que pudieran verse modificadas en los puntos y/o acuerdos posteriores.

10.

Adinekoentzako ostatu-zerbitzua emateagatiko tasa ezartzeko eta honi buruzko ordenantza fiskala onartzearen proposamena

Propuesta de establecimiento de la tasa por prestacion de servicio de alojamiento para personas mayores y aprobación de la ordenanza fiscal reguladora de la misma

Tesorería, Hacienda y Patrimonio.
Número: 2020/3871G.

Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauan eta Leioako Udalaren Erregelamendu Organikoaren eta Herritarren Partaidetzarako Erregelamenduaren 40. artikuluan ezarritako izapideak betez, 2021eko ekitaldirako Ordenantza Fiskalak aldatzeko proiektua aurkezten da.

En cumplimiento de los trámites establecidos en l Norma Foral 9/2005, de 16 de diciembre, d Haciendas Locales y el artículo 40 del Reglament Orgánico y de participación ciudadana de Ayuntamiento de Leioa, se ha procedido a l presentación del proyecto de modificación de la Ordenanzas Fiscales para el ejercicio 2021.

2020ko irailaren 25ean, udal-talde politiko guztietako bozeramaileei jakinarazi zitzaien gobernu-taldeak 2021eko ekitaldirako udal-zergen zenbatekoak izozteko asmoa zuela, COVID 19k eragindako pandemiaren ondoriozko egoera ekonomikoa eta soziala dela eta. Jakinarazpen horretan, ekarpenak egiteko eskatu zitzaien udal-talde politikoei; eta ekarpen horiek irailaren 30a baino lehen aurkeztu beharrekoak zirela.

Con fecha de 25 de septiembre de 2020 se remiti comunicación a los portavoces de todos los grupo políticos municipales de la intención del equipo d gobierno de congelar los importes de los tributo municipales para el ejercicio 2021 con motivo de l situación económica y social derivada de l pandemia del COVID 19. En dicha comunicació se solicitaba las aportaciones de los diferente grupos; aportaciones a presentar antes del 30 d septiembre.

Antolakuntza Batzordearen irizpena kontuan hartuta.

Considerando el dictamen al respecto de l Comisión Informativa de Organización.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamahiru botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta zazpi abstentzio, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzienak eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, e Ayuntamiento Pleno con trece votos a favo emitidos por los ocho Concejales de Euzk Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatr Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialista y por el concejal del Partido Popular de Leioa, siete abstenciones de los cuatro Concejales de EH Bildu Leioa y de los tres Concejales de Elkarreki Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdea **ACUERDA**

Aplikatu beharreko araudia ikusita, batez ere Toki Ogasunei buruzko abenduaren 16ko 9/2005 Foru Arauak osatua

Vista la normativa de aplicación, compuest principalmente por la Norma Foral 9/2005, de 1 de diciembre, de Haciendas Locales

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Espedientean jasota dagoen eta ebazpen hau arrazoitzeko balio duen txosten teknikoa ikusita,

Antolakuntzako informazio batzordearen irizpena jasota

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 d) eta e) artikuluan ezarritako ahalmenak erabiliz, eta, Besteak beste, Bizkaiko Toki Ogasunei buruzko 9/2005 Foru Arauaren 15. artikulua eta hurrengoak,

Visto el informe técnico obrante en el expediente y que sirve de motivación a la presente resolución

Previo dictamen de la comisión informativa de organización,

En uso de las facultades otorgadas por el ordenamiento jurídico y en concreto, 22.2 d) Y e), de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local y de conformidad con lo dispuesto entre otros en los art. 15 y siguientes de la Norma Foral 9/2005, de Haciendas Locales de Bizkaia

LEHENA: ADINEKOENTZAKO OSTATU-ZERBITZUA EMATEAGATIKO TASA (6.23) ezartzea.

PRIMERO: Acordar el establecimiento de la TASA (6.23) POR PRESTACION DE SERVICIO DE ALOJAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES

BIGARRENA: ADINEKOENTZAKO OSTATU-ZERBITZUA EMATEAGATIKO TASA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA behinbehinean onartzea. Hona hemen edukia:

SEGUNDO: Aprobar provisionalmente la ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LA TASA (6.23) POR PRESTACION DE SERVICIO DE ALOJAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES con el siguiente contenido

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua.- Udal honek, Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauarekin bat etorriz, Adinekoentzako Ostatu-Zerbitzua emateagatiko tasa ezarri eta exijitzen du, Ordenantza honetan ezarritakoaren arabera.

2. Artikulua.- Ordenantza udalerri osoan aplikatzen da.

II. ZERGAPEKO EGITATEA

3. Artikulua- Zergapeko egitatea da, interesdunak hala eskatu duelako, ostatu-zerbitzua benetan ematea, Leioako Udaleko adinekoentzako ostatu-zerbitzua emateko baldintzak eta sartzeko araubidea arautzen dituen erregelamenduan jasotako ostatu-zerbitzua hain zuzen ere.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. Artikulua.- Subjektu pasiboak dira, zergadun diren heinean, eta, beraz, ordenantza honetan araututako tasa ordaintzera behartuta egongo dira zerbitzua erabiltzen duten pertsona fisikoak, haiek ordezkatzen dituzten senideak eta/edo legezko tutoreak, edo ordainketa hori egiteko konpromisoa hartu dutenak.

IV.- ZERGA-KUOTA

5. Artikulua.- Adinekoentzako ostatu-zerbitzuaren erabiltzaileek, oro har, parte hartuko dute jasotzen duten zerbitzua finantzatzen, eta onuradunaren ahalmen

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. -Este Ayuntamiento, de acuerdo con la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, establece y exige la tasa por la prestación de Servicio de Alojamiento para Personas Mayores en los términos de la presente Ordenanza.

Artículo 2.- La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3. - Constituye el hecho imponible la efectiva prestación a solicitud de la persona interesada del servicio de alojamiento recogido en el reglamento regulador del Régimen de Acceso y Condiciones de Prestación del Servicio de Alojamiento para Personas Mayores del Ayuntamiento de Leioa

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, y por tanto estarán obligadas al pago de la Tasa regulada en esta Ordenanza, las personas físicas usuarias del servicio, aquellos familiares y/o tutores legales que los representen o quienes se hubiesen comprometido a ello.

IV.- CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 5- Las personas usuarias del Servicio de Alojamiento para Personas Mayores, en general, participarán en la financiación del servicio que reciban,

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ekonomikoaren arabera kalkulatuko da bakoitzaren tasa hori.
Bakoitzaren ahalmen ekonomikoa diru-sarreren eta ondarearen arabera zehaztuko da. Onuradunak eta haren bizikidetza-unitateak jasotzeko edo gozatzeko eskubidea duten edozein gisako errentak, dirusarrerak eta edozein motatako ondarea zenbatuko dira.
6. Artikulua.- Bizikidetza-unitatetzat joko da honako hau: onuradunak eta haren ezkontideak edo ezkontzaren antzeko harremana duen pertsonak osatzen duena.
Era berean, familia-berrelkartzearen kasuan, tasa pertsonalizatua kalkulatzeko, kontuan hartuko dira zenbat persona berrelkartu diren, Adinekoentzako Ostatu Zerbitzua arautzen duen Erregelamenduan jasotako mugen barruan.

7. Artikulua.- Kapitulu honetan ezarritakoaren ondorioetarako, errenta edo diru-sarrera konputagarritzat hartuko dira zerbitzua eskatzatzen duenaren titulartasunpeko ondasun eta eskubide guztiak, eta, hala badagokio, bizikidetza-unitateko kideen titulartasunpeko ondasun eta eskubide guztiak, hala nola lanetik, kapitaletik eta horien ordezko beste edozeinetatik eratorriak. Lan-errentatzat hartuko dira honako hauek: norberaren edo besteren konturako jardueretatik eratorritako ordainsariak, diruzkoak zein gauzazkoak, eta errenta horiek gizarte-aurreikuspeneko edozein araubidek aitortutako prestazioekin parekatuko dira, aldin eta baliabide publikoen edo besteren kontura finantzatzen badira.
Era berean, laneko errenten ordezko diru-sarreratzat hartuko dira funts publiko edo pribatuen kontura jasotzen diren bestelako diru-sarrera osagarri guztiak.
Nolanahi ere, aipatu berri diren errenta horien zenbateko garbia hartuko da kontuan, jasotako urteko ordainsari guztiak batera hartuta.
Kapital-errenta gisa zenbatuko dira honako hauek: ondare-elementuetatik datozen diru-sarrera guztiak, bai ondasunetatik bai eskubideetatik datozenak, eta sarrera horiek benetako etekinen arabera hartuko dira kontuan (banku-interesak, alderantzizko hipotekaren etekinak, etab.).
Nolanahi ere, erabiltzaileak nahiz haren bizikidetza-unitateko gainerako kideek jasotzeko edo gozatzeko eskubidea duten edozein gisako errentak edo diru-sarrerak zenbatuko dira.
8. Artikulua.- Kapitulu honetan ezarritakoaren ondorioetarako, ondasuntzat jotzen da zerbitzuaren eskatzailearen ondasunen eta eskubide ekonomikoen multzoa, eta, hala badagokio, bizikidetzaunitateko kideen titulartasunpekoak diren ondasunen eta eskubideen multzoa.
Ondasun higiezinen balorazio ekonomikoa Higiezinen

calculándose dicha tasa en relación a la capacidad económica de la persona beneficiaria.
La capacidad económica, se determinará en función de los ingresos y del patrimonio. Se computarán las rentas, ingresos y patrimonio de cualquier naturaleza que tenga derecho a percibir o disfrutar la persona beneficiaria y su unidad convivencial.
Artículo 6- Se entenderá como unidad convivencial, la compuesta por la persona beneficiaria, su cónyuge o persona con la que se mantenga una relación análoga a la conyugal.
Asimismo, en el caso de reagrupamiento familiar, se tendrán en cuenta para el cálculo de la tasa personalizada a las personas reagrupadas, dentro de los límites recogidos en el Reglamento Regulador del Servicio de Alojamiento para Personas Mayores.
Artículo 7- A los efectos establecidos es este capítulo, se considerarán rentas o ingresos computables, todos los bienes yderechos de los que sea titular la persona demandante del servicio y, en su caso, de los que sean titulares los miembros de la unidad convivencial, derivados tanto del trabajo, como del capital, así como cualesquiera otros sustitutivos de aquéllos. Se entenderán por rentas de trabajo las retribuciones, tanto dinerarias como en especie, derivadas del ejercicio de actividades por cuenta propia o ajena, equiparándose a aquellas las prestaciones reconocidas por cualquiera de los regímenes de previsión social, financiados con cargo a recursos públicos o ajenos.

Asimismo, tendrán la consideración de ingresos sustitutivos de las rentas de trabajo, cualesquiera otras percepciones supletorias de éstas, a cargo de fondos públicos o privados.
En todo caso, las citadas rentas serán consideradas en su importe neto y por el total de las pagas anuales percibidas.

Como rentas de capital se computarán la totalidad de los ingresos que provengan de elementos patrimoniales, tanto de bienes como de derechos, considerándose según sus rendimientos efectivos (intereses bancarios, rendimientos de Hipoteca inversa, etc.).

En todo caso, se computarán las rentas o ingresos de cualquier naturaleza que se tenga derecho a percibir o disfrutar tanto la persona usuaria como los miembros de su unidad convivencial.

Artículo 8.- A los efectos establecidos es este capítulo, se considera patrimonio el conjunto de bienes y derechos de contenidoeconómico de la persona demandante del servicio y, en su caso, de los que sean titulares los miembros de la unidadconvivencial.

La valoración económica de los bienes inmuebles será el importe del Valor Catastral establecido por los diferentes

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Katastroek ezarritako katastro-balioaren zenbatekoa izango da.

Estatuan dauden ordenamendu juridiko zibil eta foraletan araututako ezkontza-araubide ekonomikoen ondoriozko titulartasun esklusiboko edo titularkidetasuneko kasuetan, baita erregistratutako izatezko bikoteak eratzeko espedienteetan itundutakoetan edo Kode Zibilean araututako ondasun-erkidegotik sortutako titulartasunetan ere, onuradunari dagokion ehunekoa hartuko da kontuan.

Ohiko etxebizitza balorazio horretatik kanpo geratuko da, baldin eta eskualdatzearen, alokatzearen edo antzeko beste edozein negozio juridikoren ondorioz ohiko etxebizitzaren izaera galtzen ez badu, eta jarduketa horrek etekinen bat lortzea badakar edo ekar badezake. Salbueste hori ez da aplikatuko ohiko etxebizitzak 300.000,00 eurotik gorako katastro-balioa badu. Era berean, ez dira kengarritzat hartuko ohiko etxebizitza horri dagozkion gastuak eta beste edozein eratako kargak.

Baldin eta ezein etekin ekonomikorik lortzen ez bada, ez dira kontuan hartuko landa-ondasun higiezinak, ez eta beste ondasun higigarriak (saldoak, finantza-produktuak, etab.) eta higiezinak (hiriondasunak eta landa-ondasunak) ere, baldin eta jabetza soileko erregimenean esleitzen bazaizkio eskatzaileari, horietan dituen ehunekoak edozein izanda ere.

Halaber, ez dira kontuan hartuko aurri-egoeran dauden higiezinak ere. Aurri-egoera hori ondasun higiezin hori kokatuta dagoen tokiko udalak egiaztatu beharko du.

9. Artikulua.- Ekonomiaren eta ondarearen aldetik eskatzailea zer egoeratan dagoen egiaztatzeko eta haren ahalmen ekonomikoa kalkulatzeko, eskabidea aurkezten den unean bertan aztertuko da eskatzailearen ondarean eta, hala badagokio, haren bizikidetza-unitatean izandako aldaketa, eskaera aurkeztu aurreko bost (5) urteetan.

Baldin eta eskaera egin aurreko bost urteetan erabiltzaileak edo bizikidetza-unitateko beste kideren batek ondasun eta eskubide ekonomikoak dohainik eskualdatu baditu, ondasun eta eskubide horien balio ekonomikoak ordenantza honen 10. artikuluko bosgarren paragrafoan ezarritako ondare higigarriaren saldoa handituko du, eta artikulu horrek ezartzen du zerbitzuaren kostu osoa zein zenbatekoraino ordaindu beharko den.

Era berean, 5 urteko epe berean, bizikidetza-unitateak kostu bidezko ondasun eta eskubide ekonomikoak horien balio ekonomikoaren azpitik eskualdatu baditu, salmenta-prezioaren eta balio ekonomikoaren arteko aldeak aurreko paragrafoan deskribatutako ondare higigarriaren saldoa handituko du. Ondasun higiezinen prezioaren eta balioaren arteko aldea kalkulatzeko,

Catastros Inmobiliarios.

En los supuestos de titularidad exclusiva o cotitularidad derivados de los diferentes regímenes económicos matrimoniales regulados en los ordenamientos jurídicos civiles y forales existentes en el Estado, incluidos aquellos pactados en los expedientes para la constitución de parejas de hecho registradas, o los que nazcan de la comunidad de bienes regulada en el Código Civil, se tendrá en consideración el porcentaje correspondiente a la persona beneficiaria.

La vivienda habitual quedará excluida de la citada valoración siempre que no pierda su carácter de vivienda habitual como consecuencia de su transmisión, alquiler o cualquier otro negocio jurídico similar que suponga o pueda suponer la obtención de algún tipo de rendimiento, salvo que tenga un valor catastral superior a los 300.000,00 euros. Asimismo, no se considerarán deducibles los gastos, cargas y gravámenes que recaigan sobre dicha vivienda habitual.

Siempre que no se obtenga rendimiento económico alguno, no se tendrán en cuenta aquellos bienes inmuebles de naturaleza rústica, así como tampoco aquellos otros bienes mobiliarios (saldos, productos financieros, etc.) e inmobiliarios (urbanos y rústicos) que se encuentren adjudicados a la persona solicitante en régimen de nuda propiedad, con independencia del porcentaje que se tenga en los mismos. Tampoco se tendrán en cuenta aquellos inmuebles que se encuentren en situación de ruina, situación que deberá acreditarse por el Ayuntamiento donde esté ubicado dicho bien inmueble

Artículo 9.- Con la finalidad de verificar la situación económico-patrimonial y realizar el cálculo de la capacidad económica de la persona solicitante, se analizará en el momento de presentar la solicitud, la variación sufrida en el patrimonio de la persona solicitante, y en su caso, de su unidad convivencial en los cinco (5) años inmediatamente anteriores a la presentación de la solicitud.

Si en los cinco años anteriores a la fecha de la solicitud, se hubieran transmitido bienes y derechos de contenido económico a título gratuito por la persona usuaria u otro miembro de su unidad convivencial, el valor económico de estos bienes y derechos incrementarán el saldo del patrimonio mobiliario establecido en el artículo 10, párrafo quinto de esta ordenanza, que establece el importe hasta el que deberá abonarse el coste total del servicio.

Así mismo, si en el mismo plazo se hubieran trasmitido bienes y derechos de contenido económico a título oneroso por debajo de su valor económico por parte de la unidad convivencial, la diferencia entre el precio obtenido y el valor económico incrementarán el saldo del patrimonio mobiliario descrito en el párrafo anterior. A efectos de su cálculo, y, en lo referente a bienes inmuebles, se considerará valor económico el valor catastral de los mismos.

Cuando existiera una merma de capital, y a efectos de la

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

ondasun horien katastro-balioa hartuko da balio ekonomikotzat.
Kapital-murrizketa dagoenean, eta gertatutako aldaketa justifikatze aldera, bizikidetza-unitatearen bizi-kalitatea edo ongizatea hobetzeko egin diren ordainketak bakarrik hartuko dira kontuan, baldin eta behar bezala egiaztatuta badaude, Baldin eta behar bezala egiaztatuta badaude fakturaren edo horien egiaztagiri gisa balio duen ordezko dokumenturen baten bidez, betiere fakturazio-betebeharrak arautzen dituen urtarrilaren 22ko 4/2013 Foru Dekretuan eta horrekin bat datorren gainerako araudian aurreikusitako baldintzak betetzen badituzte.
10. Artikulua.- Tasa horren kuota honako formula hau aplikatzearen emaitza izango da:
*• Hileko kuota = % 80 * (Urteko diru-sarrerak + higiezinen katastro-balioaren % 5, ohiko etxebizitza alde batera utzita) / 12.*
Artikulu honetan ezarritakoaren ondori etarako, urteko diru-sarrerak erabiltzaileari dagozkionak izango dira; hau da, Ordenantza honetako 7. artikuluan definitutako bizikidetza-unitatearen urteko diru-sarrerak haren kide kopuruarekin zatitzearen emaitza.
Zenbateko hori ez da inola ere zerbitzuaren hileko kostua baino handiagoa izango, eta erabiltzaileari urtean 1.200 euroko errenta erabilgarria bermatuko zaio, gutxienez; hau da, tasa kalkulatzeko erabili beharreko 12 hilabeteei dagokienez 100 euro hileko kalkulatuta.
Hala ere, diru-sarrera egiteko eskaera egiten duen egunean, erabiltzaileak 3.000 euroko edo gehiagoko ondare higigarri, likido edo likidagarria badu unitate konbentzionaleko kide bakoitzarentzat, zerbitzuaren kostu errealaren % 100 ordainduko du, harik eta ondare hori esandako 3.000 euroko kopurura murriztu arte; hortik aurrera, adierazitako formularen arabera dagokion tasa pertsonalizatua ordainduko du.

11. Artikulua.- Hileko kuota urtero berrikusiko dute udaleko gizarte-zerbitzuek, edo, bestela, kuota horiek aldatzea ekar dezaketen baldintza eta inguruabarren bat aldatzen bada, batez ere errenta edo bizikidetza-unitateko pertsona-kopurua aldatzen bada. Berrikuspena ofiziozegingo da edo interesdunak edo haren ordezkariak hala eskatuta, eta, horretarako, kontuan hartu beharko da zerbitzua arautzen duen Erregelamenduaren 8.10 artikuluan jasotako informazio-betebeharra.

V.- ZORTZAPENA ETA ZERGALDIA
12. Artikulua.- Tasa une honetan sortzen da: onuraduna Adinekoentzako Ostatu Zerbitzuan sartzen den egunean bertan, eta egun horretatik aurrera sortzen da ordaintzeko betebeharra.
13. Artikulua.- Tasa pertsonalizatuaren likidazio-aldia hilabete naturala izango da, eta haren zenbatekoa justificación de la variación producida, se tomarán en consideración únicamente aquellos desembolsos realizados para la mejora de la calidad de vida o del bienestar de la unidad convivencial, siempre que se encuentren debidamente acreditados mediante factura o documento sustitutivo que sirva de justificante de los
mismos y que cumplan los términos previstos en el Decreto Foral 4/2013, de 22 de enero, que regula las obligaciones de facturación y demás normativa concordante.

Artículo 10.- La cuota de esta tasa será el resultado de aplicar la siguiente fórmula:
*Cuota mes = 80% * (Ingresos anuales + 5% del valor catastral inmobiliario excluida la vivienda habitual) / 12.*
A los efectos de este artículo los ingresos anuales serán los correspondientes a la persona usuaria; resultado de la división de los ingresos anuales de la unidad conviviencial, definidos en el artículo 7 de esta Ordenanza, por el número de componentes de la misma.
En ningún caso esta cantidad podrá ser superior al coste mensual del Servicio, garantizándose a la persona usuaria una cantidad mínima de libre disposición igual a 1.200 euros anuales de renta disponible, calculado a razón de 100 euros mensuales por los 12 meses sobre los que realizar el cálculo de la tasa.
No obstante, en el caso de que la persona usuaria disponga de un patrimonio mobiliario, liquido o liquidable a la fecha de la solicitud de ingreso, igual o superior a 3.000 euros para cada miembro de la unidad convencional, abonará el 100% del coste real del servicio hasta que dicho patrimonio quede reducido a la citada cifra de 3.000 euros; momento a partir del cual abonará
la tasa personalizada que le corresponda de acuerdo con la fórmula expuesta
Artículo 11.- La cuota mensual será revisada anualmente por los Servicios Sociales Municipales o bien cuando se produzca alguna variación en cualquiera de los requisitos y circunstancias que puedan dar lugar a la modificación de las mismas, en especial variación de la renta o número de personas de la unidad convivencial.
La revisión será de oficio o a solicitud de la persona interesada o su representante y, a tal efecto, debe tenerse en cuenta la obligación de información recogida en el artículo 8.10 del Reglamento regulador del servicio.
V.- DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO
Artículo 12.- Se devenga la tasa y nace la obligación de contribuir desde la fecha de ingreso de la persona beneficiaria en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores.
Artículo 13.- El período de liquidación de la tasa personalizada será el mes natural, y su importe será determinado mediante Decreto de Alcaldía, debiendo

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Alkatetzaren Dekretu bidez zehaztuko da. Tasa eska daitekeen hilabete naturalaren hurrengo hilaren lehenengo hamar egunetan ordaindu beharko da, banku-helbideratzearen bidez.

14. Artikulua- Zerbitzuan alta edo baja ematen den kasuetan, hilabete horretako tasa egun naturalen arabera hainbanatuko da, alta edo baja gertatzen den egunari dagokiona barne.

15. Artikulua.- Zerbitzua arautzen duen Erregelamenduaren 14. artikuluan zehaztutako edozein arrazoirengatik onuradunak ostatu-zerbitzua aldi baterako bere borondatez edo berak nahi gabe uzten duenean, zerbitzua ordaindu behar duen pertsonak dagokion ekarpen ekonomikoaren % 100 ordainduko du plaza-erreserba gisa.

Hala ere, onuraduna plaza soziosanitario batean sartzen bada, lehen hilabeteko ekarpen ekonomikoa dagokion tasa pertsonalizatuaren % 100ekoa izango da, eta bigarren hilabetekoa eta hurrengoetakoa, berriz, okupatzen duen plaza soziosanitarioagatik ordaindutako zenbatekoak kenduta kalkulatuko da.

VI.- ITZULKETAK, ARAU-HAUSTEAK ETA ZEHAPENAK

16. Artikulua.- Zerbitzuari eusteko izan ditzaketen ondorioak edo gertaera horien ondoriez sor daitezkeen erantzukizunak alde batera utzi gabe, Udalak zerbitzuaren benetako kostuaren baliokideak diren zenbatekoak itzultzeko eskatu ahal izango du honako kasu hauetan (betiere ordaindutako kuotak kenduta):

a) Zerbitzua emateko kontuan hartu diren datuak, pertsonalak zein ekonomikoak, ezkutatzea edo faltsutzea.

b) Zerbitzua eskuratzeko ezarritako betekizunak, zerbitzua arautzen duen Erregelamenduaren 6. artikuluan jasotakoak, gerora galtzea, eta modu iraunkorrean galtzea. Kasu horretan, onuradunak sartzeko baldintzak galduta izan dituen denbora-tarteak baino ez ditu barne hartuko egin beharreko itzulketak.

c) Zerbitzuaren erabiltzailearen edo haren bizikidetza-gunearen ekonomia- eta ondareinguruabarrak aldatzea, kontuan hartu gabe arauzko epean jakinarazi diren ala ez. Kasu horretan, itzulketak honako honi eragingo dio: likidatutako kuoten eta benetan legozkiekeen kuoten arteko diferentziari, aldaketa hori gertatu den unetik zenbatzen hasita.

17. Artikulua.- Arau-hausteei eta zehapenei dagokienez, Leioako Udalaren Kudeaketa, Diru Bilketa eta Ikuskaritzari buruzko Ordenantzan xedatutakoa eta Leioako Udalaren Adinekoentzako ostatuzerbitzua emateko baldintzak eta sarbide-araubidea arautzen dituen Erregelamenduan xedatutakoa beteko da.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean osorik argitaratzen den egunean bertan jarriko da indarrean.

realizarse el pago durante los primeros diez días del mes siguiente al mes natural en el que es exigible la tasa, mediante domiciliación bancaria.

Artículo 14.- En los casos de alta o baja de servicio, la tasa de dicho mes se prorrateará por días naturales incluido el que corresponda a la fecha que se produzca el alta o la baja.

Artículo 15.- En los supuestos de ausencias temporales voluntarias o involuntarias del servicio de alojamiento por cualquiera de las causas definidas en el artículo 14 del Reglamento regulador del servicio, la persona obligada al pago del mismo abonará el 100% de la aportación económica que le corresponde en concepto de reserva de plaza.

No obstante, en caso de ingreso en una plaza Sociosanitaria la aportación económica será el primer mes del 100% de la tasa personalizada que le corresponde, y el segundo mes y sucesivos, se calculará deduciendo de la misma las cantidades abonadas por la plaza Sociosanitaria que ocupa.

VI.- REINTEGROS, INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 16.- Sin perjuicio de las consecuencias que puede tener para el mantenimiento del servicio o las responsabilidades que puedan derivarse de estos hechos, el Ayuntamiento podrá instar el proceso de reintegro de aquellas cantidades equivalentes al coste real del servicio, descontadas las cuotas abonadas en los siguientes casos:

a) Ocultamiento o falsedad de los datos que hayan sido tenidos en cuenta para la concesión del servicio, tanto personales como económicos.

b) Pérdida sobrevenida y permanente de los requisitos de acceso al servicio contenidos en el artículo 6 del Reglamento regulador del mismo. En este supuesto, el reintegro comprenderá exclusivamente los periodos de tiempo afectados por la pérdida sobrevenida de los requisitos de acceso.

c) Variación de las circunstancias económico-patrimoniales de la persona usuaria del servicio o de su núcleo convivencial, con independencia de si éstas han sido comunicadas en el plazo reglamentario. En este caso, el reintegro afectará a la diferencia entre las cuotas liquidadas y las que realmente hubiesen correspondido, a contar desde el momento en que dicha variación se haya producido.

Artículo 17.- En cuanto a infracciones y sanciones, se estará a lo dispuesto en la Ordenanza de Gestión, Recaudación e Inspección del Ayuntamiento de Leioa, y en el Reglamento Regulador del Régimen de Acceso y Condiciones de Prestación del Servicio de Alojamiento para Personas Mayores del Ayuntamiento de Leioa.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza entrará en vigor el mismo día de su publicación íntegra en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

HIRUGARRENA: Erabakia 30 egunez Udalaren iragarki-taulan jendaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak egin distante. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetakoa duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.

TERCERO: Proceder a la Exposición pública del acuerdo, en el tablón de anuncios del Ayuntamiento por el plazo de 30 días, previo anuncio en el BOB y en un diario de los de mayor difusión en el Territorio Histórico, plazo durante el cual los interesados podrán revisar el expediente y presentar reclamaciones.

LAUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa) 50. eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, ordenantza fiskalaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onespenaren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo egoitza elektronikoan.

CUARTO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, se publicará el proyecto de ordenanza fiscal, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.

BOSGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betiko onespenerabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 9/2005 Foru Arauaren 16.3. artikuluak ezarritakoa betez.

QUINTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo Plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 16.3, de la Norma Foral 9/2005.

SEIGARRENA: Testua BAO Bizkaiko AldizkariOfizialean eta Udalaren gardentasun atarian oso sorik argitaratzea.

SEXTO: Publicar del texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de transparencia municipal.

11.

Adinekoentzat Udal Ostatu Zerbitzua arautzen duen Erregelamendua onartzeko proposamena

Propuesta de aprobación del Reglamento regulador del servicio municipal de Alojamiento para personas mayores

Servicios Sociales.
Número: 2020/2810R.

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, **aho batez erabaki du**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veinte votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA por unanimidad**

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen

En base a la regulación en materia de normativa

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

7/1985 Legeak, Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak eta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko 2/2016 Legeak toki-araudiaren arloan ezarritako erregulazioan oinarrituta.
Gizarte Zerbitzuen arloko arduradunak egindako txostena kontuan hartuta
Udal araudi arrunta onartzeko eta aldatzeko prozedurari buruz idazkariak egindako txosten orokorra ikusita, honako hau
Espediente hori jendaurrean jarri zen 2020/07/22an eta 2020/08/06an, eta 2020ko Urteko Araugintza Planean onartzea aurreikusi zen.

local establecida principalmente por la Ley 7/1985, Reguladora de Bases de Régimen Local, la Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común y la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi.
Considerando el informe emitido por la responsable del área de Servicios Sociales.
A la vista del informe general sobre procedimiento de aprobación y modificación de normativa municipal ordinaria, realizado por la Secretaria
Considerando que dicho expediente fue expuesto públicamente entre los días 22/07/2020 y 06/08/2020, y estando prevista su aprobación en el Plan Anual Normativo 2020.

LEHENENGOA: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2 e) eta 49. artikuluetan ezarritako ahalmenak erabiliz, Adinekoentzako Udal Ostatu Zerbitzua arautzen duen Erregelamendua hasieran onestea, eta testu osoa honako hau baita:.

PRIMERO: En uso de las facultades establecidas por el artículo 22.2 e) y 49, de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local, aprobar inicialmente el Reglamento Regulador del Servicio Municipal de Alojamiento para Personas Mayores, cuyo texto íntegro es como sigue:

REGLAMENTO REGULADOR DEL SERVICIO MUNICIPAL DE ALOJAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES

La Ley 39/2006 de 14 de diciembre de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de Dependencia, en su catálogo de servicios, recoge los Servicios de atención residencial para personas mayores como uno de los servicios a prestar por las Administraciones públicas en centros propios o concertados, ofreciendo, desde un enfoque biopsicosocial, servicios continuados de carácter personal y sanitario.

La Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, del Parlamento Vasco garantiza el acceso a las prestaciones y servicios del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales como un derecho universal y subjetivo cuyo cumplimiento podrán reclamar, en vía administrativa y jurisdiccional, , todas la personas que cumplan los requisitos generales y específicos, de acceso a cada servicio o prestación económica del Catálogo de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

Dentro de dicho Catálogo se incluyen los Servicios de alojamiento para personas mayores (apartamentos tutelados y viviendas comunitarias) como servicios a prestar por los Servicios Sociales de atención primaria y la competencia de los Ayuntamientos en su gestión. Por último, la meritada Ley es objeto de desarrollo por parte del Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, que en su artículo 33.2. a) 1.9.3 y 1.9.4 contempla este servicio y lo describe en el anexo correspondiente.

Artículo 1. OBJETO Y DEFINICIONES

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

1.- Este Reglamento tiene como objeto regular el régimen de acceso y las condiciones de Prestación del Servicio Municipal de Alojamiento para personas ***mayores de 65 años en situación de dependencia (Grado I)*** *en el municipio de Leioa que* ***tengan una necesidad de alojamiento por no reunir su vivienda unas condiciones adecuadas de accesibilidad y/o habitabilidad, y/o tener problemas de convivencia o encontrarse en una situación de soledad (aislamiento social).***

Artículo 2. OBJETIVOS, PRESTACIONES DEL SERVICIO Y POBLACION DESTINATARIA

2.1.- Objetivos

Los objetivos de los servicios de alojamiento para personas mayores son:

a) Facilitar la permanencia de las personas usuarias en el entorno comunitario.

b) Mejorar su grado de autonomía personal, mantenerlo y/o prevenir el deterioro de las habilidades y capacidades que permiten su desenvolvimiento autónomo.

c) Evitar situaciones de aislamiento.

d) Favorecer su sentimiento de seguridad

2.2.- Prestaciones

Estos servicios incluirán las siguientes prestaciones:

- ***De Servicios Sociales****:*

1) Valoración de seguimiento. Mediación – Intermediación.
2) Acompañamiento social.
3) Atención personal y/o doméstica, en su caso.
4) Tutelaje y supervisión.

- ***Complementarias***

1. Manutención, en su caso
2. Limpieza, en su caso
3. Lavandería, en su caso

2.3.- Población destinataria

2.3.1- Serán personas usuarias del servicio de alojamiento para personas mayores, en el marco del Sistema Vasco de Servicios Sociales las personas mayores de 65 años empadronadas en el municipio que se encuentren en situación de dependencia Grado I que, de acuerdo con la valoración de la persona profesional de referencia de los servicios sociales, se encuentren en alguno de estos supuestos:

a) *Requieran alojamiento por carecer de una alternativa adecuada en condiciones de accesibilidad y/o habitabilidad, y/o tener problemas de convivencia o soledad (aislamiento social).*

a) *Precisen de apoyos, de baja intensidad, para mantener o desarrollar habilidades relacionales que posibiliten su vida autónoma en el entorno comunitario y, en su caso, para realizar actividades de la vida diaria (habilidades de autocuidado y/o alimentación, relación y/o comunicación, habilidades sociales, hábitos de salud y seguridad personal, ocio y tiempo libre, uso adecuado de los recursos de la comunidad…..).*

Para mantener la unidad convivencial y siempre sujeto a prescripción técnica, pueden acceder a este servicio, junto a la persona solicitante quien sea su cónyuge, pareja de hecho o que hayan convivido con la persona beneficiaria de plaza, como mínimo, durante los 10 años anteriores a la fecha de solicitud, aunque entre ellos no exista relación de parentesco, y, puntualmente, los hijos e hijas que se encuentren a su cargo.

En ambos casos, deberán hacer la solicitud al mismo tiempo que la persona beneficiaria. No obstante, las personas

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

anteriormente citadas perderán su condición de persona beneficiaria y, por tanto, su derecho a plaza, en aquellos supuestos en los que, la persona que le hubiera dado derecho por reagrupación familiar falleciera o perdiera el derecho por cualquier otra causa.

2.3.2. Con carácter excepcional, podrán ser destinatarias del servicio además otras personas mayores que no se encuentren en las situaciones previstas en los apartados anteriores de este artículo, y que, en función de la valoración técnica, se proponga que el acceso a este servicio es idóneo para atender sus necesidades.

Artículo 3. MODALIDADES Y CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO

El acceso a la plaza del servicio de alojamiento para personas mayores podrá prestarse en alguna de las modalidades siguientes:

a) *Apartamentos Tutelados: Integran un número variable de viviendas autónomas con un diseño funcional de apartamento y servicios comunes, de uso facultativo.*
b) *Vivienda Comunitaria: Es un equipamiento, de carácter colectivo, que puede integrarse en un edificio de viviendas ordinarias, ubicarse en un edificio junto a otros equipamientos sociales o constituir un edificio singular destinado a este fin.*
c) *Espacios disponibles y plazas en Centros Residenciales públicos y privados.*

Artículo 4. USO SIMULTÁNEO DE SERVICIOS Y PRESTACIONES

Tal y como se recoge en el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, y con carácter general, el Servicio de Alojamiento para personas mayores, cuando se preste a través de ingreso en centro residencial o en Vivienda Comunitaria, será incompatible con otros servicios y prestaciones de atención a la dependencia.

En el caso en que se opte por la prestación del Servicio de alojamiento en la modalidad de apartamentos tutelados, la compatibilidad con otros Servicios y prestaciones se determinará mediante Decreto de Alcaldía.

Artículo 5. CARACTERÍSTICAS DEL SERVICIO MUNICIPAL DE ALOJAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES

Si bien estos servicios, según el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de Cartera de Prestaciones y Servicios del sistema Vasco de Servicios Sociales, tal y como ha quedado expuesto, debieran ser prestados dentro del ámbito territorial y bajo competencia municipal, la realidad es que en el momento de publicación del presente Reglamento el Ayuntamiento de Leioa no cuenta con un dispositivo adecuado para poder prestarlo.

En consecuencia, hasta que el propio Municipio no pueda disponer de dicho recurso (con el sistema de copago que se fije en su momento), el Ayuntamiento de Leioa optará por asignar plaza en una entidad pública de alojamiento para personas mayores fuera del municipio a las personas a las que les sea reconocida la condición de beneficiarias. El Ayuntamiento de Leioa se reservará la facultad de designar la residencia, vivienda comunitaria o apartamento tutelado donde ingresará la persona beneficiaria.

Artículo 6. REQUISITOS DE ACCESO

Para acceder al Servicio de Alojamiento para personas mayores, deberán cumplir los siguientes requisitos:

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

1- *Estar empadronada y con residencia legal y efectiva con una antelación de 12 meses a la fecha de solicitud en el municipio de Leioa y permanecer empadronada bien en este municipio o en aquel donde esté asignada la plaza de alojamiento durante todo el tiempo en el que se beneficie del Servicio.*
2- *Tener 65 años cumplidos a la fecha de presentación de la solicitud.*
3- *Tener reconocida la calificación de persona en situación de dependencia con una puntuación de entre 25 y 49 puntos en el Baremo ABVD, o el que se apruebe en cada momento, y que ésta no tenga una antigüedad superior a 1 año. En caso de tener una antigüedad superior, será necesario haber solicitado una revisión al organismo competente. Excepcionalmente, en aquellos casos en los que exista una prescripción técnica del Servicio pese a no cumplir el requisito de Grado, será necesario tener realizada la valoración de dependencia.*
4- *Contar con Prescripción Técnica del personal técnico en trabajo social de los Servicios Sociales de Base que recoja el Servicio de alojamiento para personas mayores como recurso adecuado, y que incluirá la determinación del centro/servicio donde ingresará la persona beneficiaria, así como el importe de la tasa personalizada que deberá abonar ésta.*
5- *Compromiso de pago de la tasa personalizada que corresponda.*
6- *Que exista consentimiento expreso de la persona solicitante, o en su caso, de su representa legal.*

<u>No podrán ser beneficiarias</u> del servicio de alojamiento para personas mayores las personas en las que concurra alguna de las siguientes circunstancias:

1. *Precisar una asistencia sanitaria especializada y/o permanente fuera del alcance y posibilidades de las dotaciones propias de la red de servicios sociales.*
2. *Padecer trastornos de conducta o presentar comportamientos que puedan perturbar gravemente el funcionamiento del servicio o la normal convivencia en el mismo, o que supongan riesgo para la propia persona, para otras personas usuarias o para las y los profesionales.*
3. *Rechazar el tratamiento que corresponda, en caso de padecer una enfermedad infecto-contagiosa y/o mental.*
4. *No hallarse al corriente en el pago de impuestos y tasas municipales no prescritas, Asimismo, no generar nuevas deudas con motivo del disfrute de servicios o recursos municipales, o de la percepción indebida de prestaciones económicas de ámbito local.*

Artículo 7. <u>DERECHOS DE LAS PERSONAS BENEFICARIAS</u>

Las personas usuarias del servicio de alojamiento para personas mayores tendrán garantizado, además de los derechos legalmente reconocidos en el artículo 9 de la Ley 12/2008 de 5 de diciembre, de servicios sociales, el ejercicio de los siguientes derechos:

1) *Al acceso al servicio de alojamiento para personas mayores y a recibir asistencia sin discriminación por razón de sexo, raza, religión, ideología o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.*
2) *A que se les atienda con respeto, corrección y comprensión, de forma individual y personalizada.*
3) *A la confidencialidad de los datos de carácter personal que afecten a su intimidad.*
4) *A mantener relaciones interpersonales, incluido el derecho a recibir visitas del exterior.*
5) *A recibir información y ser consultadas sobre todos aquellos temas que puedan afectarle o interesarle en su calidad de persona usuaria del servicio.*
6) *A la intimidad personal y relacional.*
7) *A que se les facilite el acceso a la atención social, sanitaria, farmacéutica, educacional, cultural y en general a todas las necesidades personales que sean imprescindibles para conseguir un adecuado desarrollo psíquico-físico.*
8) *A participar, individual o colectivamente, en las decisiones que les afecten y en el funcionamiento del servicio de alojamiento, y acceder a los cauces de información, sugerencia y queja que permitan el ejercicio efectivo y la defensa de sus derechos.*
9) *A cesar en la utilización del servicio o en la permanencia en el servicio de alojamiento por voluntad propia.*
10) *A ser informadas, en lenguaje fácilmente comprensible, del contenido de sus derechos y obligaciones, y de los cauces para hacer efectivo su ejercicio.*
11) *A que se facilite una copia del Reglamento de Régimen Interno del servicio de alojamiento en el momento en que se*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

accede al servicio.

En el caso de las personas que tengan modificada su capacidad judicialmente, se garantizará el ejercicio de sus derechos a través de sus representantes legales, en los términos previstos en la normativa vigente.

Artículo 8. OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BENEFICIARIAS

1. *Facilitar al profesional de referencia la información necesaria y veraz sobre sus circunstancias personales, familiares y económicas para la tramitación, concesión y mantenimiento del servicio.*
2. *Conocer y cumplir las normas determinadas en el Reglamento de Régimen Interior del servicio de alojamiento para personas mayores del que es beneficiaria.*
3. *Guardar las normas de convivencia y respeto mutuo para con las personas usuarias y con los y las profesionales.*
4. *Respetar y cuidar las instalaciones y servicios que se utilicen y colaborar para su mantenimiento en buen estado.*
5. *Poner en conocimiento de la dirección o personas responsables, las irregularidades o anomalías que se observen en el funcionamiento, la organización o las instalaciones del Centro.*
6. *Abonar puntualmente la tasa personalizada acordada previamente por su estancia y destinar su patrimonio íntegramente al pago por el coste del servicio.*
7. *Prestarse a la valoración de dependencia, siempre que hubiera pérdida de autonomía o haya trascurrido 1 año desde la última valoración en el caso de las personas que se encuentran en la situación prevista en el apartado 2.3.1.*
8. *Prestarse a la valoración de dependencia en el caso de que las personas no la tuvieran realizada anteriormente.*
9. *Solicitar plaza de la Diputación Foral de Bizkaia, cuando la persona usuaria sea valorada con Grado II o III de Dependencia. En caso de no cursar dicha solicitud o rechazar la plaza asignada en centro foral se procederá a la extinción del derecho al Servicio de Alojamiento para personas mayores del municipio de Leioa y a la baja del mismo*
10. *Comunicar a los Servicios Sociales de Base correspondiente en el plazo no superior a 15 días cualquier variación en sus circunstancias personales, del núcleo convivencial y económico-patrimoniales que pudieran afectar a las condiciones de prestación del servicio.*
11. *En el caso de suspensión del servicio por ausencia voluntaria u obligada, las personas usuarias deberán notificar por escrito dicha situación con al menos 7 días de antelación, salvo situaciones de urgencia debidamente acreditadas.*
12. *Acudir a las citaciones realizadas desde los Servicios Sociales Municipales cuando así se le requiera.*

El incumplimiento de cualquiera de estas obligaciones dará lugar a la extinción del servicio.

Artículo 9. ACCESO AL SERVICIO

9.1.- Solicitudes

*Las solicitudes se presentarán en los Servicios Sociales de Base, en los Servicios de Atención Ciudadana municipales (SAC Ayuntamiento y Gaztelubide) o en la Sede Electrónica municipal, pudiéndose presentar igualmente en los registros habilitados a tal efecto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, previa entrevista con el personal técnico en trabajo social responsable del servicio, según modelo normalizado (**Anexo I**). Debe estar firmado por la persona interesada o su representante legal, en su caso*
La fecha de solicitud del recurso será la que conste en el registro de entrada de ésta.

9.2.- Documentación

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Junto con la solicitud para ser beneficiario/a del Servicio de Alojamiento para Personas Mayores, deberán incluirse los documentos necesarios para justificar el cumplimiento de requisitos. La documentación a incluir estará relacionada en el ***Anexo II,*** *referida a la persona solicitante, y en su caso, al resto de integrantes de la unidad convivencial.*

9.3.- Tramitación del expediente y adjudicación de plazas

La tramitación, valoración y propuesta de resolución de la solicitud será realizada por el personal técnico en trabajo social de referencia del Ayuntamiento de Leioa, que analizará la documentación presentada, realizará una evaluación de necesidades de la persona usuaria y cuantas entrevistas y gestiones procedan con carácter previo a la elaboración de un ISP "informe social propuesta" preceptivo que determinará:

- *El cumplimiento de los requisitos y la presentación de la solicitud*
- *Circunstancias personales, familiares y sociales de la persona solicitante y, en su caso, de su unidad convivencial*
- *Baremo con la ponderación de la situación (social, familiar, económica, situación de vivienda, etc.).*
- *Modalidad del servicio y prestaciones de servicios sociales que requiere.*
- *En su caso, reconocimiento de la condición de beneficiaria de una plaza en un servicio de alojamiento para personas mayores y la inclusión de la persona interesada en la lista de demandantes del servicio hasta que exista una plaza vacante.*
- *Coste de la plaza y la aportación económica correspondiente de la persona beneficiaria.*
- *En su caso, propuesta motivada de denegación del servicio.*

9.4- Resolución del expediente

Una vez estudiada la solicitud y emitido el ISP (informe social propuesta), ésta será resuelta mediante Decreto de Alcaldía, el cual habrá de dictarse en el plazo máximo de tres meses desde la entrada de la solicitud en el registro. Dicho plazo de suspenderá cuando requiera la subsanación de la solicitud por el tiempo que medie entre la notificación y su cumplimiento, el cual no podrá exceder de un mes, así como en el resto de los supuestos previstos en el artículo 22 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. Transcurrido tanto el plazo de suspensión sin subsanación de los defectos observados, como el máximo previsto para su terminación sin que existiera resolución al respecto, se entenderá desestimada la solicitud.

La resolución podrá ser:

a) *Estimación de la solicitud, reconocimiento de la condición de persona beneficiaria de plaza en un Servicio de Alojamiento para Personas Mayores e inclusión de la demanda en la lista de demandantes del servicio.*

   El reconocimiento de persona beneficiaria no supondrá el ingreso inmediato en un recurso de alojamiento ya que éste quedará condicionado a la existencia de plaza vacante.
   Cuando exista plaza vacante, se le comunicará a la persona beneficiaria el recurso de alojamiento designado, la fecha de ingreso y la tasa que le corresponderá abonar.

b) *Desestimación motivada de la solicitud en los siguientes supuestos:*
   - *Incumplimiento de los requisitos de acceso.*
   - *La falta de consentimiento al ingreso o, en su caso, la falta de la preceptiva autorización judicial para el ingreso en los casos de presunta incapacidad (modificación de capacidad en trámite).*
   - *Competencia de otra administración pública, por razón de la naturaleza de la prestación para la prestación del servicio.*
   - *La ocultación o falsedad de documentos o de los datos contenidos en los mismos.*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

- *Valoración de que el servicio pueda originar riesgos físicos y/o psíquicos tanto a la persona usuaria como al personal que presta el servicio.*
- *Otras causas debidamente motivadas.*

Contra la resolución, que será notificada en los plazos y con las formalidades legalmente exigidas, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el órgano competente, o ser impugnado directamente ante el orden jurisdiccional contencioso-administrativo en los plazos y términos legales.

En cualquier momento del proceso y antes de dictarse la resolución, la persona interesada o, en su caso, su representante legal puede desistir de su solicitud por cualquier medio que permita dejar constancia de su voluntad, incluida diligencia suscrita por el personal técnico en trabajo social responsable del servicio ante quien se hubiera manifestado la voluntad expresa de desistir en comparecencia personal, o por medios electrónicos o telemáticos en los términos de la Ordenanza Municipal publicada en el BOB de 26 de septiembre de 2.018. Este hecho conllevará, previa resolución, el archivo del expediente.

Así mismo, se procederá a poner fin al expediente, previa resolución, formalizado el desistimiento o teniendo igualmente por desistida la solicitud:

a) Si la persona que ha presentado la solicitud es requerida para subsanar los defectos que se hayan producido en su presentación y no lo hace en el plazo marcado al efecto.

b) Si la persona para la que se requiere el acceso al servicio se niega a participar en cualquier actividad considerada necesaria para realizar la valoración o el diagnóstico.

9.5- Seguimiento y Evaluación

El personal técnico en trabajo social responsable del servicio realizará un seguimiento continuado de la adecuación de los servicios a las necesidades de las personas beneficiarias, pudiendo así mismo, efectuar revisiones periódicas de los criterios económicos, sociosanitarios y de la situación de dependencia que fundamentan la concesión.

Anualmente se realizará una revisión del expediente y se calculará la tasa que la persona usuaria debe abonar por el servicio para cada ejercicio.

Artículo 10. BAREMO DE ACCESO Y LISTA DE DEMANDANTES DEL SERVICIO

A fin de organizar el orden de prelación de demandantes, se tendrá en cuenta la puntuación obtenida en el Baremo del ***Anexo III,*** *donde se cuantifica la situación de la persona solicitante (social, familiar, económica, situación de vivienda, etc.).*

El instrumento del Baremo se aplicará una vez comprobado que la persona solicitante cumple requisitos para el acceso al Servicio de Alojamiento para Personas Mayores.

Artículo 11. ASIGNACIÓN DE PLAZAS

1. *Las plazas se asignarán, en su caso, por orden de la lista de demandantes, y según las necesidades de cada persona. Para ello se tendrán en cuenta, por un lado, la puntuación total obtenida una vez valorada la solicitud y por otro, las características de la plaza a ocupar.*
2. *La asignación de la plaza vacante se realizará mediante Decreto de Alcaldía y se adjudicará a la persona que se encuentre pendiente de asignación en la lista de demandantes y de acuerdo con los criterios de asignación establecidos en el*

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

anterior punto.

3. *Con carácter previo a la asignación de plaza, la plaza se ofrecerá vía telefónica. Será el Ayuntamiento de Leioa, atendiendo las recomendaciones de los técnicos, quien designe la residencia, vivienda comunitaria o apartamento tutelado donde ingresará la persona beneficiaria.*
4. *Adjudicada una plaza a la persona beneficiaria, ésta deberá ingresar en el alojamiento en la fecha señalada en la resolución correspondiente de asignación de plaza e ingreso en el recurso.*
5. *Si no se produce el ingreso de la persona beneficiaria en la fecha señalada, por causas no imputables a la Administración, se entenderá que dicha persona renuncia a su condición de persona beneficiaria de una plaza en alojamiento para personas mayores y a su derecho de ingreso en el recurso asignado y, en consecuencia, se procederá a la reasignación inmediata de la vacante que se le había adjudicado en favor la siguiente persona en la lista de demandantes.*
6. *Si el ingreso de la persona beneficiaria no llega a producirse en la fecha señalada por causa o causas justificadas, no podrá entenderse producida la renuncia a que se refiere el párrafo anterior, por lo que, si se hubiera procedido a la reasignación de la vacante en favor de otra persona incluida en el proceso de asignación de plaza, la persona beneficiaria mantendrá su lugar en la lista de personas demandantes.*

Artículo 12. ACCESO URGENTE

De manera excepcional y para atender casos de extrema y urgente necesidad, el personal técnico en trabajo social de referencia propondrá el inicio e inmediata concesión de un recurso de alojamiento, de modo motivado y por los siguientes hechos causantes:

- *Situaciones de abandono, desprotección o maltrato. Ante una evidencia o sospecha de maltrato, se intervendrá de forma urgente.*
- *Que se encuentre en una situación de emergencia social que haga imposible la continuidad en el domicilio porque tenga que abandonarlo con carácter inmediato.*

El procedimiento de urgencia se iniciará con el consentimiento expreso al ingreso en el alojamiento, manifestado por la persona interesada, mediante la firma de la solicitud, adjuntando a dicho consentimiento la documentación acreditativa del motivo o causa de la urgencia.

La concesión de la plaza en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores quedará condicionada a la posterior ratificación del cumplimiento de los requisitos de acceso urgente. En todo caso, la documentación mínima para iniciar el procedimiento de adjudicación de plaza de alojamiento por vía de urgencia consistirá en la solicitud firmada por la persona interesada, el justificante del hecho causante de la urgencia y el informe social.

Se procederá a una concesión provisional de la plaza en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores a la espera que posteriormente se aporte la documentación restante para completar el expediente y así poder adjudicar el recurso de modo definitivo. Si completado el expediente se constatara que no cumple los requisitos para la concesión del recurso concedido provisionalmente, se decretará la denegación de la concesión sin perjuicio de iniciar, si procede, procedimiento de reintegro correspondiente.

Artículo 13. PERIODO DE ADAPTACIÓN

Durante los tres primeros meses inmediatamente posteriores a su ingreso en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores designado, la persona usuaria completará un período de adaptación a las características y funcionamiento del centro, así como a los hábitos convivenciales mínimos que garanticen una correcta atención y bienestar para todas las personas usuarias

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Los Servicios Sociales de Base y/o los y las profesionales de las empresas que gestionan el servicio de alojamiento tratarán con la persona interesada los problemas que vayan surgiendo y se buscarán las soluciones necesarias para lograr una buena adaptación.

En el supuesto de que se aprecien dificultades de adaptación o se valorase que el recurso no responde adecuadamente a las necesidades de la persona, el Servicio Social de Base valorará la situación y realizará una propuesta al respecto.

Artículo 14. SUSPENSIÓN, EXTINCIÓN DEL DERECHO Y BAJA EN EL SERVICIO DE ALOJAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES. RESERVA DE PLAZA

14.1. Suspensión temporal del servicio de alojamiento

Tras la instrucción del expediente oportuno, mediante resolución del órgano competente, se determinará la suspensión temporal en la prestación del servicio en los siguientes supuestos:

14.1.1.- Suspensiones por períodos de ausencia del recurso:

A.- Ausencia temporal voluntaria de la persona usuaria por motivos personales por un período no superior a 45 días/año con carácter acumulativo.

B.- Ausencia temporal de la persona usuaria motivada, exclusivamente, por:

a) El ingreso temporal de la persona usuaria en un centro hospitalario.

b) El ingreso temporal de la persona usuaria en un recurso sociosanitario.

En el caso de suspensión del servicio por ausencia voluntaria u obligada, las personas usuarias deberán notificar por escrito dicha situación con al menos 7 días de antelación a la fecha de inicio de la ausencia voluntaria, salvo aquellas situaciones debidamente justificadas, en las que, por la urgencia, no fuera posible el cumplimiento de dicho plazo de preaviso.

14.1.2.- Suspensiones de oficio:

a) Por tener deudas pendientes generadas con el Ayuntamiento, con motivo del disfrute de servicios o recursos públicos sociales.

b) Por incumplimiento de alguna de las obligaciones de la persona usuaria, establecidas en el artículo 8 del presente Reglamento cuando no sean causa de extinción del servicio.

c) Por pérdida temporal de alguno de los requisitos establecidos en el artículo 6 del presente Reglamento.

14.2.- Reserva de plaza:

Las personas usuarias de plazas en recursos de alojamiento tendrán derecho a reserva de plaza durante los períodos de ausencia en las siguientes condiciones:

- *En el supuesto de ausencia voluntaria, siempre que el período de ausencia no sea superior a 45 días por año.*
- *En caso de ausencia motivada por internamiento en algún centro hospitalario o recurso sociosanitario, el derecho a reserva de plaza se mantendrá mientras dure el internamiento, mediante justificación con informe médico.*

Una vez superados los plazos establecidos para la reserva de plaza o producida la salida del centro hospitalario o recurso sociosanitario, y si la persona usuaria no retorna a ocupar su plaza, se procederá a su extinción.

Si la persona usuaria muestra su voluntad de incorporarse nuevamente al servicio tras una resolución de extinción, tendrá

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

que realizar una nueva solicitud. El hecho de haber sido beneficiaria del servicio con anterioridad no crea derecho alguno a favor de las personas peticionarias y no se tendrán en cuenta los precedentes en tal sentido como criterio determinante para una nueva concesión.

La ordenanza fiscal reguladora de la tasa a abonar por el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores establecerá la aportación de la persona usuaria por la reserva de plaza.

14.3.- Desistimiento

En cualquier momento del procedimiento y antes de dictarse resolución, la persona solicitante o, en su caso, su representante legal, podrá desistir de su solicitud por cualquier medio que permita dejar constancia de su voluntad.

14.4.- Renuncia

Si en el procedimiento se hubiera dictado resolución de reconocimiento de la condición de persona beneficiaria de plaza, la persona usuaria o, en su caso, su representante legal, podrá renunciar a su derecho por cualquier medio que permita dejar constancia de su voluntad.

14.5.- Extinción del derecho

El derecho de la persona beneficiaria a plaza en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores podrá extinguirse y producirse su baja por:

1. *Renuncia expresa de la persona usuaria.*
2. *Fallecimiento de la persona usuaria.*
3. *Ingreso permanente de la persona usuaria en otro recurso.*
4. *Desaparición de la causa de necesidad que originó la prestación del servicio.*
5. *No superar la persona usuaria el proceso de adaptación.*
6. *Ocultamiento o falsedad de los datos que hayan sido tenidos en cuenta para la concesión del servicio.*
7. *Pérdida sobrevenida y permanente de los requisitos de acceso al Servicio de Alojamiento para Personas Mayores contenidos en el artículo 6 del presente Reglamento.*
8. *Donación o traspaso por debajo de su valor económico de bienes muebles o inmuebles por parte de la persona usuaria del Servicio de Alojamiento para personas mayores*
9. *No aportar la documentación que se le requiera para el seguimiento de los datos socioeconómicos de las personas beneficiarias.*
10. *Por agresión física o psicológica al personal que presta el servicio o a otras personas usuarias.*
11. *Por la demora injustificada en la liquidación de 3 pagos que corresponda abonar a la persona usuaria.*
12. *Por producirse una modificación del grado de dependencia de la persona usuaria, siéndole reconocido el Grado II o el III.*
13. *Incumplimiento de alguna de las obligaciones de la persona beneficiaria contenidas en el artículo 8 del presente Reglamento.*
14. *Creación de un Servicio de Alojamiento para Personas Mayores de titularidad y dentro del territorio municipal y existencia de plaza.*
15. *Ausencia temporal voluntaria de la persona usuaria por motivos personales por un período superior a 45 días/año con carácter acumulativo*

Si tras la extinción de la prestación, la persona interesada demandase realizar una nueva solicitud, ésta podrá ser tenida en cuenta a partir de haber transcurrido seis meses desde la fecha de la extinción, si fuese la primera vez y un año desde la fecha de la extinción a partir de la segunda vez.

Artículo 15. REGLAMENTO INTERNO

Se aplicará el correspondiente Reglamento de funcionamiento interno del centro de alojamiento.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Artículo 16. TASA POR LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE ALOJAMIENTO PARA PERSONAS MAYORES

La tasa personalizada que le corresponde abonar a la persona usuaria de acuerdo con los apartados siguientes vendrá determinada por la Ordenanza fiscal vigente en cada momento.

Artículo 17. FINANCIACIÓN DEL SERVICIO

La financiación del Servicio de Alojamiento para Personas Mayores se efectuará con cargo a la aplicación presupuestaria correspondiente, si bien al tratarse de un derecho subjetivo, el crédito presupuestario inicial no tendrá carácter limitativo debiéndose, en consecuencia, ampliar el mismo si fuese necesario a través de los mecanismos legales existentes hasta cubrir las solicitudes concedidas.

*La persona beneficiaria deberá participar en la financiación del servicio, aceptando el compromiso firmado de aportar la cantidad que se establezca (**ANEXO V**), atendiendo a su capacidad económica, como requisito para iniciar la prestación del servicio, la cual se determinará en base a los ingresos y patrimonio de la unidad convivencial de la persona usuaria del servicio, y se determinará conforme a lo establecido en el **ANEXO VI** y en la Ordenanza Fiscal correspondiente.*

El Ayuntamiento de Leioa financiará el coste real del Servicio, procediendo a cobrar a las personas usuarias del mismo la pertinente tasa regulada mediante Ordenanza Fiscal

El importe de la tasa será exigible a las personas usuarias del Servicio y a aquellos familiares y/o representantes legales que se hubieran comprometido a ello desde la fecha de ingreso en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores, y se abonará mensualmente. En los casos de baja, la persona usuaria deberá abonar la tasa correspondiente hasta el día en que se produzca la misma, requiriéndose resolución expresa al respecto.

La tasa que corresponde abonar a cada persona usuaria deberá ser revisada de oficio anualmente por los Servicios Sociales Municipales, o bien a solicitud de la persona usuaria o de su representante legal, cuando se produzca variación en cualquiera de los requisitos y circunstancias que puedan dar lugar a la modificación de la misma. La persona usuaria del Servicio, y en su caso, su representante, está obligada a poner en conocimiento del Área de Bienestar Social del Ayuntamiento de Leioa, en el plazo de 15 días desde que se produzca, cualquier variación en la renta, o número de personas de la unidad familiar y cuantas circunstancias puedan tener incidencia en el establecimiento de la aportación individual

Los servicios complementarios cuyo costo no se encuentra incluido en la tasa (peluquería, transporte, farmacia, etc.) correrán por cuenta de las personas residentes y serán abonados directamente al profesional que los hubiera prestado.

La falsificación u ocultación de datos sobre la capacidad económica dará lugar al archivo de la solicitud o a la extinción del Servicio, si éste ya ha sido concedido, sin perjuicio de las responsabilidades que pudieran derivar de estos hechos.

Artículo 18. PRESTACIÓN VINCULADA AL SERVICIO

La prestación vinculada al Servicio de Alojamiento para Personas Mayores dependientes en Grado I tiene como objetivo facilitar el acceso a un servicio de características similares al mismo, debido a que no se puede garantizar temporalmente por parte del Ayuntamiento de Leioa el acceso al Servicio de Alojamiento para Personas Mayores por falta de cobertura suficiente del mismo.

La prestación vinculada al servicio es de carácter periódico, temporal y excepcional, otorgándose únicamente durante el período que media entre el reconocimiento del derecho de la persona usuaria y su acceso efectivo al recurso de alojamiento, de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

conformidad con lo previsto en el artículo 16.2 de la Ley de Servicios Sociales. La prestación se calculará en función de la capacidad económica de la persona solicitante, atendiendo a lo que se disponga en la correspondiente convocatoria.

El derecho a la prestación vinculada al servicio se extingue cuando la persona accede a un servicio integrado en el Sistema Vasco de Servicios Sociales.

Artículo 19. GESTIÓN, LIQUIDACIÓN Y PAGO

1.- El período de liquidación de la tasa personalizada será el mes natural, y su importe será determinado mediante Decreto de Alcaldía de conformidad con lo dispuesto en la Ordenanza Fiscal Municipal.

2.- El pago de la liquidación se realizará durante los diez primeros días del mes siguiente al mes natural en el que es exigible la tasa.

*3.- El pago deberá realizarse mediante domiciliación bancaria, para lo que deberá formalizarse el correspondiente Impreso de Domiciliación Bancaria (**ANEXO IV**), que será presentado junto con la solicitud de alta en el Servicio de Alojamiento para Personas Mayores.*

Artículo 20.- REGIMEN JURÍDICO APLICABLE

Este Servicio de Alojamiento para Personas Mayores se regirá por lo dispuesto en el presente Reglamento, por la Ley 12/2008, de 5 diciembre, de Servicios Sociales; la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social y por lo establecido en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y en su Reglamento aprobado por el RD 887/2006, de 21 de julio, salvo en lo que afecte a los principios de publicidad y concurrencia.

Artículo 21.- INFRACCIONES Y SANCIONES

En relación a las infracciones y sanciones administrativas en materia de subvenciones se estará a lo dispuesto en el Título IV de la LGS y demás normativa reguladora de la materia.

DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA

En lo referente a los requisitos materiales y funcionales de los Servicios de Alojamiento para Personas Mayores, se atenderá a lo dispuesto en el Decreto 41/1998 o normativa que lo sustituya.

DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

Los contenidos de los anexos incluidos podrán ser actualizados o modificados en función de la normativa vigente en cada momento sin necesidad de modificar el presente Reglamento.

DISPOSICIONES FINALES

1.- En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantías de los Derechos Digitales y en el Reglamento (UE) del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento General de Protección de Datos), los datos consignados en las solicitudes de estas ayudas y en la documentación a adjuntar para la tramitación de las mismas, serán incluidos en los ficheros de Bienestar Social y SociA.DBF, cuya finalidad es el registro de los datos de personas que son atendidas por los Servicios Sociales, solicitudes y trámites y gestiones necesarias para los/las usuarios/as, y la prestación de

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

asistencia a las personas que los soliciten, respectivamente. Los datos solicitados son necesarios para cumplir con dicha finalidad y, por lo tanto, la no obtención de los mismos impide su consecución.

El Ayuntamiento de Leioa es responsable de los ficheros, y como tal garantizará el ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición a los datos facilitados, para lo cual deberá dirigirse por escrito a: Elexalde, 1 - 48940 Leioa. De igual modo, se compromete a respetar la confidencialidad de los datos y a utilizarlos de acuerdo con la finalidad del fichero, si bien, los mismos, podrán ser cedidos a otros organismos Públicos de la Comunidad Autónoma del País Vasco y del Territorio Histórico y a otras Administraciones Públicas tanto para la consecución de la finalidad con la que se recabaron, como para el cumplimiento de las obligaciones legales del responsable del fichero.

Las personas solicitantes deberán declarar bajo su responsabilidad que son ciertos los datos consignados en la solicitud y AUTORIZAR o NO OPONERSE a que el Ayuntamiento que realice consultas en ficheros de titularidad pública (AEAT, INSS, INEM, Catastro, Ayuntamiento, INE, Oficina de Extranjería, Servicios Sociales Penitenciarios) para acreditar los datos facilitados, y ello conforme a lo dispuesto en la LOPD y a incluir los datos en dichos ficheros, de acuerdo con las condiciones expresadas anteriormente, asumiendo la obligación de comunicar a este Ayuntamiento cualquier variación que pudiera producirse en lo sucesivo.

2.- Se faculta a la alcaldía para dictar cuantas normas de aplicación y desarrollo del presente reglamento sean necesarias

3.- Este Reglamento entrará en vigor a los quince días siguientes de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.
4.- Se publicará además en http://leioazabalik.leioa.net /

BIGARRENA: Erabakia 30 egunez Udalaren iragarki-taulan jendaurrean erakustea, epe horretan interesdunek espedientea aztertu eta erreklamazioak egin distante. Baina aurrez, BAO Bizkaiko Aldizkari Ofizialean eta Bizkaiko Lurralde Historikoan zabalkunde handienetakoa duen egunkarietako batean iragarriko da erabakia.
HIRUGARRENA: Era berean, 2/2016 Legearen (Euskadiko Toki Erakundeei buruzkoa) 50. eta 53 a) artikuluek agintzen dutenez, araudiaren proiektua argitaratuko da, berehala hasierako onespenaren ondoren, behintzat erakundearen webgunean edo egoitza elektronikoan.
LAUGARRENA: Hala badagokio, erreklamazioak ebaztea osoko bilkuraren behin betiko onespen-erabakiz, kontuan izanik behin-behineko erabakia behin betikoa izango dela 30 eguneko epean erreklamaziorik ez badago; eta hori guztia 7/985 Legearen 49.c. artikuluak ezarritakoa betez.

BOSGARRENA: Aldaketen testu osoa argitaratzea BAOean eta udal-gardentasunaren atarian, kontuan hartuta aipatutako aldizkarian argitaratu eta 15 egunera jarriko direla indarrean, 7/1985 Legearen 70.2 artikuluari jarraituz.

SEGUNDO: Abrir el periodo de información pública y audiencia a los interesados por el plazo mínimo de treinta días para la presentación de reclamaciones y sugerencias, mediante la publicación de anuncio al efecto en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en el Boletín Oficial de Bizkaia.
TERCERO: Así mismo y conforme a lo establecido en los artículos 50 y 53 a), de la Ley 2/2016, de Instituciones de Euskadi, publicar el proyecto de normativa, al menos inmediatamente después de su aprobación inicial a través de la web institucional o sede electrónica de la entidad.
CUARTO: Resolver en su caso, reclamaciones mediante acuerdo plenario definitivo de aprobación, teniendo en cuenta que el acuerdo provisional se elevará a definitivo automáticamente transcurrido el periodo de 30 días si no se producen reclamaciones, todo ello en virtud de lo dispuesto en el artículo 49.c de la Ley 7/1985..
QUINTO: Publicar del texto íntegro de las modificaciones en el BOB y en el portal de transparencia municipal, teniendo en cuenta que su entrada en vigor se producirá pasados 15 días desde dicha publicación en el precitado boletín de acuerdo con el artículo 70.2 de la Ley 7/1985.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

12.

Administrazio-kontratuaren espedientea eta pleguak onartzea: "Leioako Hiri-Antolamenduko Plan Orokorra berrikusteko dokumentua egiteko laguntza teknikoko zerbitzuak

Compras y Contratacion.

Número: 2020/3775T.

Aprobación expediente y pliegos contrato administrativo "servicios asistencia tecnica para la elaboracion del documento de revision del Plan General de Ordenacion Urbana de Leioa

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hamahiru botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek emandako aurkako hiru boto eta EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotzien lau abstenzioak, **ERABAKI DU**:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con trece votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, tres votos en contra emitidos por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y cuatro abstenciones de los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y de **ACUERDA**

Aurrekariak

Udal arkitektoak 2018ko azaroaren 26ko txostenaren bidez aurkeztu du LEIOAKO HIRI ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA BERRIKUSTEKO DOKUMENTUA EGITEKO LAGUNTZA TEKNIKOKO ZERBITZUA kontratatzeko premiei buruzko txostena.

Alkatearen azaroaren 29ko 3360/18 Dekretuaren bidez eman zaio hasiera espedienteari, eta 23/2020-3775T zenbakiarekin egin zaio erreferentzia Kontratazio eta Erosketa Sailean.

Antecedentes de Hecho

Mediante informe de fecha 26 de noviembre de 2018 el Arquitecto Municipal, ha presentado informe de necesidades para la contratación del SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA PARA LA ELABORACIÓN DEL DOCUMENTO DE REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DEL MUNICIPIO DE LEIOA

Mediante Decreto 3360/18 de 29 de noviembre, de la Alcaldía se ha dado inicio al expediente, referenciándose con nº 23/2020-3775T en el Dpto. de Contratación y Compras.

Zuzenbideko oinarriak

Kontuan hartu dira Hirigintza, Obra eta Zerbitzuetako udal-zerbitzuen txostena, haren alderdi teknikoak zehazten dituena, eta lizitazioa arautuko duten baldintza teknikoen agiriak, zerbitzu horiek 2020ko urriaren 8an egin eta sinatutakoak.

Kontratazio Saileko Zerbitzu Teknikoek 2020ko urriaren 8an eta 15ean egindako eta sinatutako administrazio-klausula zehatzen pleguak eta, hala badagokio, kontratua arautuko duten ezaugarrien

Fundamentos de Derecho

Considerando el informe de los Servicios municipales de Urbanismo, Obras y Servicios, en el que se detallan los aspectos técnicos del mismo, y los Pliegos de Prescripciones Técnicas por los que se regirá la licitación, elaborados y suscritos por dichos Servicios en fecha 08 de octubre de 2020.

Considerando los pliegos de cláusulas administrativas particulares y cuadro de características por los que deberá regirse, en su caso, el contrato en cuestión, elaborados y suscritos

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

koadroa hartu dira kontuan, hurrenez hurren.

por los Servicios Técnicos del Departamento de Contratación en fecha 08 y 15 de octubre de 2020, respectivamente.

Kontuan hartuta Kontratazioko ABTk 2020ko urriaren 15ean egindako txostena, Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 116. artikulua.

Considerando el informe emitido por el TAE Contratación, de fecha 15 de octubre de 2020, en orden a la justificación de lo preceptuado en el art. 116 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (SPKL 2017) 308. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitakoa kontuan hartuta.

Considerando lo previsto en los artículos 308 y siguientes de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público -LCSP 2017-.

Udal honetako Idazkaritzak 2020ko urriaren 15ean egindako txosten juridikoa kontuan hartuta.

Considerando el informe jurídico emitido por la Secretaría de este Ayuntamiento de fecha 15 de octubre de 2020.

Udal honetako Kontu-hartzailetzak 2020ko urriaren 15ean egindako fiskalizazio-txostena kontuan hartuta, eta 00800 45900 6420100 aurrekontu-aplikazio partikularraren kontura kreditua atxiki ondoren, 552.000 €(bostehun eta berrogeita hamabi mila euro), BEZik gabe, hau da, izapidetu beharreko kontratuaren balio zenbatetsi osoa.

Considerando el informe de fiscalización emitido por la Intervención de este Ayuntamiento de fecha 15 de octubre de 2020 y previa retención de crédito con cargo a la aplicación presupuestaria Partida 00800 45900 6420100 por importe de 552.000 € (quinientos cincuenta y dos mil euros), IVA excluido, que supone el valor estimado global del contrato a tramitar.

Kontuan hartuta Alkatetzak 2020ko urriaren 15ean egindako Proposamena, non Lurraldeko Informazio Batzordeari proposatzen zaion irizpidea eman dezan proposatutako akordioaren onespena dela eta.

De conformidad con lo previsto en la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público -LCSP 2017-, es el Pleno el órgano de contratación competente.

Kontuan hartuta 2019ko urriaren 20an Lurraldeko Informazio Batzordeak aldeko irizpena eman zuela proposatutako akordio-proposamenari buruz.

Considerando que con fecha de 20 de octubre de 2020 la Comisión Informativa de Territorio emitió dictamen favorable en relación con la propuesta de acuerdo.

Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (SPKL 2017) bigarren xedapen gehigarrian aurreikusitakoaren arabera, Osoko Bilkura da kontratazio-organo eskuduna.

De conformidad con lo previsto en la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público -LCSP 2017-, es el Pleno el órgano de contratación competente.

Aurreko azalpen faktiko eta juridikoarekin bat etorriz, Osoko Bilkurari proposamena egiten zaio, egokitzat jotzen badu, honako erabaki hau har dezan:

De conformidad con la exposición fáctica y jurídica que antecede, se eleva propuesta al Pleno en orden a que, si así lo estima, adopte el siguiente Acuerdo:

LEHENENGOA.– Onartzea LEIOAKO UDALERRIKO HIRI-ANTOLAMENDUKO PLAN OROKORRA BERRIKUSTEKO DOKUMENTUA EGITEKO ASISTENTZIA

PRIMERO.- Aprobar el expediente de contratación, mediante procedimiento abierto, sujeto a regulación armonizada, del contrato administrativo de SERVICIO DE ASISTECIA

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

teknikoko zerbitzu-kontratu administratiboaren kontratazio-espedientea, prozedura ireki bidez –Erregulazio harmonizatuaren mende–, 552.000 eurokoa (bostehun eta berrogeita hamabi mila euro), BEZik gabe, kontratuaren balio zenbatetsi osoari dagokiona, bi loteetan % 20ra arteko kontratua aldatzeko aukera barne, eta zenbateko horri jasanarazi beharko zaio. Balio erantsiaren gaineko zerga, kontuan hartuta kontratuaren exekuzioa, 1. loteari dagokionez, 23 hilabetez luzatuko dela, 5 urtetan banatuta, eta 2. lotea 21 hilabetez, 3 urtetan banatuta.

TÉCNICA PARA LA ELABORACIÓN DEL DOCUMENTO DE REVISIÓN DEL PLAN GENERAL DE ORDENACIÓN URBANA DEL MUNICIPIO DE LEIOA, por importe de 552.000 € (quinientos cincuenta y dos mil euros), IVA excluido, correspondientes al valor estimado global del contrato, que incluye la posibilidad de modificación del contrato, en ambos lotes, de hasta un 20%, importe al que se deberá repercutir el Impuesto sobre el Valor añadido y considerando que la ejecución del contrato se extenderá, en cuanto a su LOTE 1, por un periodo de 23 meses repartidos en 5 años y el LOTE 2, por un periodo de 21 meses repartidos en 3 años.

BIGARRENA.- Zerbitzu-kontratu honen kontratazioa prozedura irekiaren bidez arautuko duten administrazio-klausula berezien agiriak, ezaugarrien koadroa eta preskripzio tekniko partikularrak onartzea.

SEGUNDO.- Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares, cuadro de características y de prescripciones técnicas particulares que hayan de regir la contratación mediante procedimiento abierto del presente contrato de servicios.

HIRUGARRENA.- Espedientea urte anitzeko gastu gisa onartzea (2020-2025) eta 2020ko Aurrekontu Orokorraren konpromiso-eranskina aldatzea.

TERCERO.- Aprobar el expediente como gasto plurianual (2020-2025) y proceder a modificar el anexo de compromiso del Presupuesto General 2020.

LAUGARRENA.- onartzea 556.600 euroko gastua (bostehun eta berrogeita hamasei mila eta seiehun euro, BEZa barne), bi loteei dagokiena, Leioako Udalaren 2020ko ekitaldirako gastuen aurrekontuko 00800 45900 6420100 aurrekontu-aplikazioaren kargura, urteko kuoten eta ezaugarrien taulako C.4 atalean aurreikusitako zenbatekoen arabera.

CUARTO.- Aprobar el gasto por importe de 556.600 € (quinientos cincuenta y seis mil seiscientos euros), IVA incluido, correspondiente a ambos lotes, con cargo a la aplicación presupuestaria 00800 45900 6420100 del Presupuesto de gastos del Ayuntamiento de Leioa para el ejercicio 2020 en vigor, de conformidad con las anualidades y sus correspondientes importes previstos en el apartado C.4 del Cuadro de Características.

BOSGARRENA.- Kontratu hau prozedura ireki bidez esleitzeko prozedura irekitzea, erregulazio harmonizatuaren pean, eta dagokion iragarkia udal honetako kontratatzailearen profilean eta EBAOn argitaratzeko agintzea, administrazio-klausulen pleguetan eta ezaugarrien koadroan ezarritako epean egoki iritzitako proposamenak aurkez daitezen.

QUINTO.- Proceder a la apertura del procedimiento de adjudicación del presente contrato por procedimiento abierto, sujeto a regulación armonizada, dando orden de que se proceda a la publicación del pertinente anuncio en el perfil del contratante de este Ayuntamiento y en el DOUE, para que en el plazo establecido en los Pliegos de Cláusulas Administrativas y cuadro de características, se presenten las proposiciones que se estimen pertinentes.

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

13.

Alokairuen prezioak mugatzeko beharrari buruzko mozioa

Urbanismo.

Número: 2020/1870G.

Moción relativa a la necesidad de limitar los precios de los alquileres

Proposamena irakurri eta bozkatu ondoren, Udalbatzak, aldeko hogei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, **aho batez erabaki du** testu hau:

Leída la propuesta y sometida a votación, el Ayuntamiento Pleno con veinte votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del Partido Popular de Leioa, **ACUERDA por unanimidad** el siguiente texto:

1.- Leioako Udalak etxebizitza-politiketan aurrera egiteko asmo irmoa adierazten du, bere eskumenen eta ahalmenen esparruan, alokairu soziala bere lehentasunetako bat bihurtuz eta gogoeta horiek kontuan hartuko dituen HAPO bat diseinatuz. Era berean, egungo HAPOren aldaketak birplanteatzea aztertuko du, udalerriko alokairu sozialeko etxebizitzen parkea handitzeko, betiere Eusko Jaurlaritzan gai horretan eskumena duen sailak udalerrian inbertsio-aukera berriak izatea aurreikusiz.

1.- El Ayuntamiento de Leioa expresa su firme propósito de avanzar en las políticas de vivienda en el ámbito de sus competencias y facultades, haciendo del alquiler social una de sus prioridades y diseñando un PGOU que tenga en cuenta estas consideraciones. De la misma manera que estudiará el replanteamiento de las modificaciones del PGOU actuales para aumentar al parque de vivienda en alquiler social en el municipio, previa captación de nuevas oportunidades de inversión en el municipio por parte del departamento del Gobierno Vasco competente en la materia, o mediante la creación de un parque municipal de vivienda.

2.- Leioako Udalak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio jarrai dezala alokairuko etxebizitza-parke bat sustatzearen aldeko apustu sendoarekin, etxebizitza pribatuen eskaintza alokairu babestuera mugituz, bai eta etxebizitzen eta zuzkidura-bizitokien babes berrira ere, eta, era berean, indartu dezala Bizigune programa, hutsik dauden etxebizitzak erakartzeko.

2.- El Ayuntamiento de Leioa insta al Gobierno Vasco a continuar con su firme apuesta por impulsar un parque de viviendas en alquiler a través de la movilización de la oferta de vivienda privada hacia el alquiler protegido, así como de la nueva protección de viviendas y alojamientos dotacionales, potenciando igualmente el programa Bizigune para la captación de pisos desocupados.

3.- Leioako Udalak abian jarriko du Leioako etxebizitza hutsen erroldari dagokion aurrekontu-partida.

3.- El Ayuntamiento de Leioa pondrá en marcha la partida presupuestaria relativa al censo de vivienda vacía de Leioa.

4.- Leioako Udalak lankidetzan jarraituko du arlo horretan eskumena duen Eusko Jaurlaritzako sailaren eragile dinamizatzaile gisa, egungo hitzarmena garatu,

4.- El Ayuntamiento de Leioa mantendrá su colaboración como agente dinamizador del departamento del Gobierno Vasco competente en

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

edo bi administrazio publikoen artean, etorkizunean, akordioak sinatuz, udalerrian dauden etxebizitza huts gehiago alokairuan hartzeko.

la materia mediante el desarrollo del actual convenio o a través de la suscripción de futuros acuerdos entre ambas administraciones públicas, con el objetivo de sacar en alquiler en mayor número de viviendas vacías existente en el municipio.

5.- Leioako Udalak Bizkaiko Foru Aldundiari eskatzen dio har ditzala, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergan, ekimen pribatuko alokairua sustatzeko neurri fiskalak, errentatzailearentzat zein errentariarentzat.

5.- El Ayuntamiento de Leioa insta a la Diputación Foral de Bizkaia a la adopción, en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, de medidas fiscales tendentes a promover el alquiler de iniciativa privada, tanto para la persona arrendadora como arrendataria.

14.

EAEko Administrazioaren eta Leioako Udalaren arteko hitzarmen-proposamena (hitzartutako erregistroa)

Propuesta de convenio entre la Administracion de la CAV y el Ayuntamiento de Leioa (Registro convenido)

Alcaldía.

Número: 2020/3757M.

Leioa Zugandik Hurbil proiektuaren esparruan, Leioako Udalak urrats berriak egin ditu tokiko gobernantzaren arloan 2015az geroztik, besteak beste, kudeaketa publikoaren efizientzia hobetzeko, administrazioa sinplifikatzeko eta herritarrengana hurbiltzeko, bitarteko eta zerbitzu publikoen erabilera sustatuz.

En el marco del Proyecto Leioa Zugandik Hurbil, el Ayuntamiento de Leioa ha venido dando nuevos pasos en materia de Gobernanza local desde el año 2015, entre otros, para la mejora de la eficiencia en la gestión pública, simplificación administrativa y el acercamiento de la administración a la ciudadanía, promoviendo la utilización de medios y servicios públicos.

2012ko maiatzaren 22an, Leioako Udalak eta Eusko Jaurlaritzak lankidetza-hitzarmen bat sinatu zuten Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioari zuzendutako idazkiak udal-erregistroan aurkezteko. Hitzarmen horren epea, luzapena barne, 2020ko urriaren 16an amaitu zen. 2020ko urriaren 7an, Eusko Jaurlaritzaren beste hitzarmen-proposamen bat igorri zen, ondorio horietarako.

Con fecha 22 de mayo de 2012, el Ayuntamiento de Leioa y la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca suscribieron un convenio de colaboración para habilitar la presentación de escritos dirigidos a la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el registro municipal. El plazo de dicho convenio, prórroga incluida finalizó el 16 de octubre de 2020. Con fecha 7 de octubre de 2020, es remitida nueva propuesta de convenio de Gobierno Vasco a dichos efectos.

EAEko Administrazioak ez dauka erregistro-bulego propiorik Leioako udalerrian.

La Administración de la CAPV carece de oficina de registro propia en el municipio de Leioa.

Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen 30/1992 Legeak administrazioen arteko lankidetza-

La Ley 30/1992, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y el Procedimiento Administrativo Común, preveía la suscripción

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

hitzarmena sinatzea aurreikusten zuen, besteak beste, beste administrazio batzuen dokumentuak jasotzeko udal-erregistroa gaitzeko.

de convenio de colaboración interadministrativa al objeto de habilitar, entre otros, el registro municipal para la recepción de documentos de otras administraciones.

Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legeak, laugarren xedapen iragankorrean, araubide iragankor bat ezartzen du erregistroen arloan. Gainera, azken xedapenetako zazpigarrena berriki aldatu da, eta, horri dagokionez, honako hau aurreikusi da: "*Ahalordetzeen erregistro elektronikoari, erregistro elektronikoari, enplegatu publiko gaituen erregistroari, Administrazioaren Irispide Puntu Elektroniko Orokorrari eta artxibo elektroniko bakarrari buruzko aurreikuspenek 2021eko apirilaren 2tik aurrera izango dituzte ondorioak*".

La Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común, establece en su disposición transitoria cuarta un régimen transitorio en materia de registros. Además, la disposición final séptima ha sido recientemente modificada de nuevo, previendo a este respecto que *"las previsiones relativas al registro electrónico de apoderamientos, registro electrónico, registro de empleados públicos habilitados, punto de acceso general electrónico de la Administración y archivo único electrónico producirán efectos a partir del día 2 de abril de 2021."*

Alkatetzak igorritako 2019-2023 Aginte Planak 5. ardatza ("kudeaketa aurreratua, gobernu irekia") jasotzen du, eta 27. proposamenean Herritarrei Arreta Integrala ematea ezartzen du, 105. jarduketa gisa elkarreragingarritasun-ereduaren definizioa aipatuz.

El Plan de Mandato 2019-2023 remitido por Alcaldía, recoge el eje 5 "Gestión Avanzada, Gobierno Abierto", estableciendo en su propuesta 27 la Atención Ciudadana Integral, referenciando como actuación 105 la definición del modelo de interoperabilidad.

Gaur egun, Leioako Udalak ez du elkarreragingarritasun-hitzarmenik sinatu beste administrazio batzuekin. Hori dela eta, beharrezkoa da proposatutako hitzarmena sinatzea, administrazioarekin harreman elektronikoa izatera legez behartuta ez dauden herritarrei Eusko Jaurlaritzari dokumentazioa aurkezten laguntzeko.

A día de hoy, el Ayuntamiento de Leioa no ha suscrito convenios de interoperabilidad con otras administraciones. Es por ello que se revela necesario la suscripción del convenio propuesto para facilitar a la ciudadanía que no sea obligado legal a relacionarse electrónicamente con la administración, la presentación de documentación a Gobierno Vasco.

Hori guztia ikusita, udal honek sinplifikazioaren eta herritarren eskura baliabideen eskura jartzearen arloan izandako bilakaeraren esparruan, hitzarmen-proposamena sinatzea aukera bat da arlo publikoan balioa emateko ildo horretan jarraitzeko, toki-administrazioan, hurbilen dagoen administrazioa den aldetik.

A la vista de todo ello, en el marco de la evolución llevada a cabo por este Ayuntamiento en materia de simplificación y puesta a disposición de medios a la ciudadanía, la suscripción de la propuesta de convenio es una oportunidad para seguir en dicha línea de poner valor en lo público, en la administración local como la administración más cercana.

Ildo beretik, udaleko HAZ haz integral gisa konfiguratzeak aukera ematen du hitzarmen-proposamenean jasotako betebeharrak gorabehera esanguratsurik gabe gauzatzeko, orain arte indarrean zegoen aurreko hitzarmenarekin egiten zuten bezala.

En esta misma línea, la configuración del SAC municipal como SAC integral permite la ejecución de las obligaciones recogidas en la propuesta de convenio sin incidencias significativas, como lo venían haciendo hasta la fecha con el anterior convenio en vigor.

Azkenik, COvid-19ren pandemiak gaur egun eragiten duen egoerak eta mugikortasunari jartzen zaizkion edo beharrezkotzat jotzen diren

Por último, la situación actual ocasionada por la Pandemia de la COvid-19 y las diferentes restricciones a la movilidad que puedan darse o

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

murrizketek are gehiago erakusten dute beharrezkoa dela herritarrek udal-erregistroa EAEko Administrazioaren erregistro gisa erabili ahal izatea, batez ere bitarteko elektronikoak erabiltzeko baliabide edo ezagutza teknologiko nahikorik ez badute.

que se consideran necesarias, pone aun mas de manifiesto la necesidad de que la ciudadanía, sobre todo en caso de carecer de medios o conocimientos tecnológicos suficientes para el uso de medios electrónicos, pueda utilizar el registro municipal como registro de la Administración de la CAPV.

Espedientean jasota dago aipatutako hitzarmena sinatzeko proposamena justifikatzen duen memoria, 2020ko urriaren 26koa, akordioa arrazoitzeko balio duena.

Consta en el expediente memoria justificativa de la propuesta de suscripción del precitado convenio, de fecha 26 de octubre de 2020, que sirve de motivación al acuerdo.

Idazkaritzak txostena egin du 2020ko urriaren 26an, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak proposatutako administrazioen arteko lankidetza-hitzarmenari buruz.

Se ha emitido informe de Secretaría de fecha 26 de octubre de 2020, en materia del convenio interadministrativo de colaboración propuesto por la Administración de la Comunidad Autónoma Vasca.

Hori guztia dela eta, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legeak ezarritako ahalmenez baliatuz, honako hau

En base a todo lo anterior, en ejercicio de las facultades establecidas por la Ley 7/1985, de 2 de Abril, Reguladora de Bases de Régimen Local

Udal Erregelamendu Organikoaren 41.1 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz, proposamen hau 2020ko urriaren 29ko osoko bilkurako gai-zerrendan sartu dela berrestea eskatu da, premiazkoa delako.

De conformidad con lo previsto en el artículo 41.1 del Reglamento Orgánico Municipal, se ha propuesto ratificar la inclusión en el orden del día de la sesión plenaria de 29 octubre de 2020, de la propuesta presente, por razón de urgencia.

Premiaren oinarria da ez dagoela nahikoa eperik (proposamena bidali zenetik) antolakuntzako informazio-batzordearen urriko bilkuran nahitaezko izapide guztiekin sartzeko. Asmoa da akordioa beste hilabete bat atzeratzea eta, beraz, hitzartutako erregistroa aldi horretan erabilgarri ez egotea; izan ere, administrazio-espedientea osatuta eta osoko akordioaren zain dago.

La motivación de la urgencia se basa en la insuficiencia de plazo (desde que fue remitida la propuesta) para que hubiese sido incluida con toda la tramitación preceptiva en la sesión de la comisión informativa de organización del mes de octubre. Pretende evitar que el acuerdo se posponga un mes más y que por tanto el registro convenido no esté operativo en ese periodo, estando ya el expediente administrativo completo y a la espera de acuerdo pleno.

Ondorioz, premiazko bozketa egin zen, eta aho batez onartu zen, aldeko hogei botorekin, bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, EH-Bildu Leioako lau zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek eta Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak

En consecuencia, se procedió a realizar la votación de la urgencia, que fue aprobada por unanimidad con veinte votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, por los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak y por el concejal del

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Partido Popular de Leioa

Urgentzia onartu eta proposamena bozkatu ondoren, udalbatzak aldeko hamazazpi boto bilkuran egondako Euzko Abertzaleen zortzi zinegotziek, Socialistas Vascos-Euskal Sozialisten lau zinegotziek, EH-Bildu Leioa taldeko lau zinegotziek eta Partido Popular de Leioa zinegotziak emandakoak, eta hiru abstentzio, Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/Equo Berdeak taldeko hiru zinegotzienak, **ERABAKI DU**:

Aprobada la urgencia y sometida a votación la propuesta, el Ayuntamiento Pleno con diecisiete votos a favor emitidos por los ocho Concejales de Euzko Abertzaleak, presentes en la sesión, por los cuatro Concejales de Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, los cuatro Concejales de EH-Bildu Leioa y por el concejal del Partido Popular de Leioa, y tres abstenciones de los tres Concejales de Elkarrekin Leioa-Podemos/Ezker Anitza-IU/EQUO Berdeak, **ACUERDA**

Lehenengoa.- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta Leioako Udalaren arteko lankidetza-hitzarmena onartzea, aipatutako administrazioari zuzendutako idazkiak udal erregistroan aurkezteko. Hitzarmenaren zirriborroa espedientean jasota dago.

Primero.- Aprobar el Convenio de Colaboración entre la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco y l Ayuntamiento de Leioa para Presentación de escritos dirigidos a la precitada administración en el Registro Municipal, cuyo borrador consta en el expediente.

Bigarrena.- Alkateari ahalmena ematea hitzarmena sinatzeko, Leioako Udalaren ordezkari gisa eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 21.1 b) artikuluan aurreikusitako ahalmenak erabiliz.

Segundo.- Facultar al Sr. Alcalde para la suscripción del convenio, en representación del Ayuntamiento de Leioa y en uso de sus facultades como tal, previstas en el artículo 21.1 b) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de Bases de Régimen Local.

Hirugarrena.- Erabakiaren berri ematea dagokien udal zerbitzuei, hitzarmena sinatzeko izapideak egin ditzaten eta legez ezarritako publizitatea egin dezaten.

Hirugarrena.- Dar cuenta del acuerdo a los servicios municipales correspondientes en orden a que se realice la tramitación correspondiente para su suscripción así como la publicidad correspondiente legalmente establecida.

Laugarrena.- Erabaki hau Toki Administrazioekiko Harremanetarako Zuzendaritzari, Erakunde Harremanetarako Sailburuordetzari eta Eusko Jaurlaritzako Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailari jakinaraztea.

Laugarrena.- Notificar el acuerdo a la Dirección de Relaciones con las Administraciones Locales, Viceconsejería de Relaciones Institucionales, Departamento de Gobernanza Pública y Autogobierno de Gobierno Vasco.

II.- UDALBATZAK UDAL GOBERNUAREN KUDEAKETARI EGITEN DION KONTROLA ETA JARRAIPENA

II.- CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN DEL GOBIERNO MUNICIPAL POR EL PLENO

15.

Alkatetza-presidentetzaren dekretuak eta

Decretos de la Alcaldía Presidencia y

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Tokiko Gobernu Batzarrean onetsitako ebazpenak, 2020-09-25etik 2020-10-25era.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 46.2.e) artikuluan xedatutakoari erreparatuz, apirilaren 21eko 11/1999 Legeak eta Toki Korporazioen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoko Araudiaren 42. artikuluak (azaroaren 28ko 2586/1986 Errege Dekretuak onetsia) emandako idazketan, osoko bilkurako espedientean honako hau jasota dago, azter dadin: idazpuruan aipatutako epean Alkatetzak emandako dekretuen kopia dagokion tokian ondoren artxibatzeko aukera alde batera utzi gabe.
Osoko Bilkura jakitun geratu da.

resoluciones adoptadas en la Junta de Gobierno Local desde el día 21.09.2020 hasta el 25.10.2020

En atención a lo dispuesto en el artículo 46.2.e) de la Ley 7/1.985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, en la redacción dada por la Ley 11/1.999, de 21 de abril, y artículo 42 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, aprobado por Real Decreto 2586/1.986, de 28 de noviembre, constan en el expediente de Pleno, para su examen, sin perjuicio de su posterior archivo en donde corresponda, copia de los decretos dictados por la Alcaldía en el período citado en el epígrafe.
El Pleno se da por enterado.

16.-
Premiazko Mozioak

Ez zen premiazko moziorik aurkeztu atal honetan

Mociones de Urgencia

No se presentó ninguna moción de urgencia en este apartado

17.-
Eskariak eta galderak

Eta hamarrak eta berrogeita hamairu direnean, Alkatetza-Udalburutzak ekitaldia bukatutzat eman du, eta Idazkaritza honi dagokion akta egiteko agindu dio, adostutako eran onetsi dena. Hori guztia ziurtatu dut idazkari nagusia naizen honek

Ruegos y preguntas

Y siendo las diez horas y cicuenta y tres minutos por la Alcaldía Presidencia se dio por finalizado el acto, ordenándose a esta Secretaría, levantar el acta correspondiente, que quedaba aprobada en los términos acordados, de todo lo cual, yo la Secretaria., certifico.

OHARTARAZPENA: Onesteko dagoen akta da eta, beraz, bertako akordioak Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren 206 artikuluak ezartzen duena aintzat hartuta ziurtatu dira.

ADVERTENCIA: Acta pendiente de aprobación, por lo que los presentes acuerdos han sido certificados a reserva de lo dispuesto en el artículo 206 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales.

.

Visto bueno

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 1

CRIPTOLIB_CF_Firma paso 2

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion

Documento firmado electrónicamente (RD 1671/2009). La autenticidad de este documento puede ser comprobada mediante el CSV: 13067154200767407641 en https://udaletxean.leioa.eus/validacion